

15. JAHRGANG
HERBST/WINTER 2025/2026

48

lebenslust:gö

DAS MAGAZIN FÜR KUNST & KULTUR, SHOPPING, GENUSS UND MEHR



Für die Region
Süd-niedersachsen
Vom Harz bis zum
Weserbergland

Feuerwerk der Turnkunst

EUROPAS ERFOLGREICHSTE TURNSHOW

20 % Rabatt
mit dem Code
LLGOE20-49MMGL

VIVA

TOURNEE 2026

27.01.26, 19 Uhr | 28.01.26, 18 Uhr | 29.01.26, 17 Uhr

Göttingen

Lokhalle

www.feuerwerkderturnkunst.de



Präsentiert von



SPORT-THIEME

Göttinger Tageblatt GT



lebensART

am KLOSTERPARK

Die Kunst,
ein Leben lang
zu genießen.



ERSTMALS IN GÖTTINGEN!

Service-Wohnen auf
gehobenem Niveau.

Im Stadtteil Weende entstehen 55 – 59 Service-Eigentumswohnungen der Extraklasse.

Die **lebensART am Klosterpark** bietet exklusiv **zum Verkauf** stehende Service-Wohnungen und schafft auf ansprechende Weise Raum für Gemeinschaft, Kultur und eine aktive Freizeitgestaltung. Zusätzlich sorgt ein integriertes Pflege- und Vorsorgekonzept für maximale Sicherheit. Der ambulante Pflegedienst und die 24-Stunden-Notrufbereitschaft im Haus unterstützen genau dann, wenn Sie es wünschen. Zwei Arztpraxen befinden sich ebenfalls im Gebäude – für die bestmögliche gesundheitliche Versorgung. Ergänzt wird das Rundum-sorgenfrei-Paket durch eine barrierearme Bauweise und praktische Assistenzsysteme. Das Konzept ist auf diesem Niveau einmalig in Göttingen.

Für Menschen, die in der späten Lebensphase selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden bleiben wollen, verbunden mit einem unglaublichen Plus an Gesellschaft, Kultur und Komfort.



www.lebensart-am-klosterpark.de



INFORMATION UND VERKAUF:
feinRAUM Immobilien, Daniela Wolpert
Karl-Grünekle-Str. 22a, 37077 Göttingen
Telefon: 0551 770 770 14
E-Mail: info@feinraum-immobilien.de
Web: www.feinraum-immobilien.de

EIN
PROJEKT
DER

Hoko
Verwaltungs GmbH

hoko-soest.de

Inhalt



Foto: Stephan Beuermann

10-11 LIEBEVOLLE GESCHENKE NICHT NUR ZU WEIHNACHTEN

16-17 GENIEßEN IN GÖTTINGEN: SALVATORE TRATTORIA

LEBEN IN DER REGION

- 06** Spendentransport fuhr erneut in die Ukraine
- 06** Chancenreich für Kinder in Osterode
- 07** Starke Partner - leuchtende Ideen:
Der Innovationspreis der Region Göttingen Northeim
- 08** Parlamentarischer Abend 2025
- 08** 9. Göttinger Lichterlauf
- 09** Gewinnspiel LICHTERKINDER

LIFESTYLE

- 10-11** Liebevollte Geschenke nicht nur zu Weihnachten
- 12** LOKOLINO Messe in Göttingen:
Die Erlebnismesse für Familie, Baby & Kind

KULINARISCHES & MEHR

- 13** Eichsfelder Wurstmarkt am 8. und 9. November
in Duderstadt
- 14** Lohnmost-Aktion 2025 bei beckers bester noch bis
22. November 2025
- 14** Herzlich willkommen im KREDO - lassen Sie ihr Event
zu einem unvergesslichen Erlebnis werden!
- 15** Ökologisch wertvolles Bio-Qualitätsfleisch
- 16-17** Genießen in Göttingen: Salvatore Trattoria
- 17** Die Weinkolumne
- 18-19** Wertung: „Weltklasse“ - Das weltbeste Haselnussdestillat
kommt laut Falstaff aus der Weserbergland Manufaktur

AUSFLUGSTIPPS

- 20-27** Tipps für Ausflüge und Freizeit

RÄTSEL

- 28** Gewinnen Sie mit lebenslust:gö

LESEN

- 29** Gustav. Mein neues Zuhause.
- 29** Cartoon

BAUEN + WOHNEN

- 30-31** lebensART am Klosterpark
- 32** Göttinger Starkregenvorsorge erneut ausgezeichnet
- 33** Zukunft braucht eine saubere Teamleistung

RATGEBER

- 34** Wichtige Änderungen im Jahr 2026
- 34-35** Arbeitsrecht: Vorsicht Fristen



40-41 34. GÖTTINGER LITERATURHERBST: ZEICHEN SETZEN MIT WORTEN

VERANSTALTUNGEN

- 36** Der LogenPlatz: Seine Falschheit ist seine Echtheit
- 37** Flic Flac: Festival der Artisten in Kassel
- 38** Nicole - Carpe-Diem-Tour 2025
- 38** Take It To The Limit
- 39** Andreas Liebert - Mondlandung-Tour
- 39** Göttinger Jazzfestival
- 39** Giora Feidman - For a Better World
- 40-41** 34. Göttinger Literaturherbst: Zeichen setzen mit Worten
- 42** Cavalluna: Tor zur Anderswelt
- 44** Staatstheater Kassel: Konzerte & Festivals 2025/26
- 44** Kassel feiert die Kasseler Musiktage
- 48-49** Feuerwerk der Turnkunst

ZU GUTER LETZT

- 50** Der alltägliche Wahnsinn - schöne heile Welt? 1.001 Nacht
- 50** Impressum

HIER KÖNNEN SIE WAS ERLEBEN!

In unserem Ticket-Shop unter www.lebenslust-goe.de finden Sie eine Vielzahl von attraktiven Veranstaltungen aus der Region. Hier können Sie direkt online Eintrittskarten für Konzerte, Comedy, oder andere Darbietungen buchen.

**Zeichen setzen
mit Worten.
Live und ON
AIR.**

**18. Oktober –
02. November
2025**

**Infos, Saaltickets &
das ON AIR-Ticket
gibt's online unter:
literaturherbst.com**

34

Spendentransport fuhr erneut in die Ukraine



Ein weiterer Spendentransport aus Göttingen in die Ukraine hat sich im August 2025 auf den Weg gemacht und Pakete im Wert von 120.000 Euro vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung sowie der Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit in einen LKW geladen. Sein Ziel: Ochtyrka, rund 40 Kilometer von der russischen Grenze entfernt.

Bepackt war der LKW mit einem mobilen Sportplatz mit Fußballfeld, Basketballkörben, Außensportgeräten und einer Solarbank, Solarpanels zur unabhängigen Energiegewinnung sowie mit einem leistungsstarken Generator. Zusätzlich wurden noch restliche Sachgüter der Spendenaktion vom Februar 2025 mit aufgeladen: 29 Kartons und 55 Säcke Kleidung und Bettwäsche, Tierfutter, ein Lungenbeatmungsgerät, 15 Fahrräder, zwei Laufräder und ein Seniorendreirad.

„Göttingen steht weiterhin fest an der Seite von Ochtyrka und unterstützt die Menschen“, unterstrich Oberbürgermeisterin Petra Broistedt. Sie freue sich, dass ein erneuter Transport jetzt auf die Reise geschickt wurde. „Ich danke allen, die mithelfen, um das Leid vor Ort zu lindern.“

Solidaritätspartnerschaft mit Ochtyrka

Seit Juni 2023 sind Göttingen und die ostukrainische Stadt Ochtyrka über eine Solidaritätspartnerschaft verbunden. Schon im Juli 2022 spendete Göttingen einen Wagen des städtischen Baubetriebshofs, der immer noch als „Die Orange“ in Ochtyrka im Einsatz ist. Im Oktober 2023 wurden zwei hier ausgemusterte Feuerwehrfahrzeuge voll mit Spenden dorthin überführt. Im Februar 2025 brachten Mitarbeitende der Stadtverwaltung und Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren drei weitere Feuerwehrfahrzeuge auf den Weg. Hierfür hatten Göttinger*innen nach einem Aufruf so viele Sachspenden gebracht, dass sie nicht alle in die drei Fahrzeuge passten.

Durch die Nähe zur russischen Grenze musste sich Ochtyrka bereits in den ersten Kriegstagen im Februar 2022 der Angriffe der russischen Invasoren erwehren. Viele Hochhäuser wurden unbewohnbar, das Wärmekraftwerk und das Bahnhofsgebäude schwer beschädigt. ■



Foto: © Stadt Osterode am Harz

Chancenreich für Kinder in Osterode

Mit dem Projekt „Chancenreich für Kinder in Osterode“ setzt die Stadt ein starkes Signal gegen Kinderarmut. Gemeinsam mit dem Landkreis Göttingen und dem DRK-Familienzentrum werden Strukturen aufgebaut, die Familien schnell, gezielt und ohne Hürden unterstützen. Ein enges Netzwerk aus Fachkräften – von Jugendhilfe und Jobcenter über Gesundheitsamt und Polizei bis hin zu Vereinen und Verbänden – sorgt dafür, dass Hilfe dort ankommt, wo sie gebraucht wird.

Bürgermeister Jens Augat unterstreicht die Bedeutung dieser Arbeit: „Kinderarmut ist eine Realität, die wir nicht akzeptieren dürfen – nicht hier bei uns und nicht anderswo. Mit ‚Chancenreich‘ geben wir als Stadt ein Versprechen: dass wir nicht wegsehen, sondern aktiv handeln, um Kindern faire Chancen zu eröffnen.“

Das Projekt „Chancenreich für Kinder in Osterode“ wird durch das Landesprogramm „Chancengleich in der Nachbarschaft“ gefördert. Unter mehr als 100 Anträgen wurde es als eines von 20 Projekten ausgewählt.

Gemeinsam statt einsam – alle an einem Tisch

Darüber hinaus erhält ein weiteres Projekt in Osterode am Harz Unterstützung: „Gemeinsam statt einsam – alle an einem Tisch“ als Teil des Landesprogramms „Gemeinsam in der Nachbarschaft“. Es zielt darauf ab, Begegnungen zu fördern, Einsamkeit entgegenzuwirken und Menschen jeden Alters und jeder Herkunft miteinander ins Gespräch zu bringen. Beteiligt sind neben dem Landkreis Göttingen, das DRK-Familienzentrum und die Kreiswohnbau Osterode/Göttingen GmbH.

Im Rahmen eines Besuchs im DRK-Familienzentrum informierte sich der Niedersächsische Minister für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Gleichstellung, Dr. Andreas Philippi, über die beiden Projekte und zeigte sich beeindruckt vom Engagement in Osterode am Harz. ■

Starke Partner – leuchtende Ideen

Der Innovationspreis der Region Göttingen Northeim



Im 23. Jahr des Wettbewerbs präsentierten die Veranstalter nicht nur alle wichtigen Infos zum Wettbewerb, sondern ließen erstmals auch frühere Preisträger*innen zu Wort kommen. Ihre Erfolgsgeschichten zeigten eindrucksvoll, welche Türen eine Teilnahme am Innovationspreis öffnen kann – von neuen Kooperationen bis hin zu gesteigerter Sichtbarkeit.

Unter dem Motto „Lass Ideen leuchten“ wurden Unternehmen, Start-ups, Selbstständige und kreative Köpfe eingeladen, ihre innovativen Projekte bis 15. Juni 2025 einzureichen. Die besten Ideen werden mit insgesamt bis zu 10.000 Euro prämiert.

Innovationsmesse & Preisverleihung

Der krönende Abschluss des Wettbewerbs findet am 20. November 2025 in der Stadthalle Göttingen statt. Dort erwartet Sie nicht nur die feierliche Preisverleihung, sondern auch die Messe der Bewerber*innen: Von 16:00 bis 18:00 Uhr präsentieren die Teilnehmenden ihre Ideen – eine einzigartige Gelegenheit zum Netzwerken und Entdecken. ■

Wir nehmen Sie mit!

BECKMANN  **PARTNER** mbB

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

AXEL SEBODE Dipl.-Kfm.
Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

CARSTEN SCHMIDT Dipl.-Kfm.
Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

VOLKER STITZ Dipl.-Kfm.
Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

Friedländer Weg 56
37085 Göttingen

fon 0551 49502-0
fax 0551 49502-50

info@beckmann-goe.de
www.beckmann-goe.de



SCHRAUBE LOCKER?

**ODER FEHLT WAS?
WIR HELFEN
DA SEHR GERNE.**



**IHR PARTNER FÜR
ANHÄNGER UND ERSATZTEILE**

**Kontaktieren Sie uns unter
info@aohandel.de
oder Telefon 0551-38933450**

KUHNERT
ANHÄNGER-SERVICE
AO HANDEL GMBH

**Besuchen
Sie unseren
Online-Shop**

**Kuhnert AO Handel GmbH
Hannoversche Straße 49
37075 Göttingen
Telefon 0551-38933450
www.aohandel.de**



Parlamentarischer Abend 2025



Impressionen vom Parlamentarischen Abend Südniedersachsen 2025 im SPRENGEL MUSEUM Hannover. Foto: SüdniedersachsenStiftung | Stephan Beuermann.

Wissen zu leben. Wissenschaft trifft Lebensqualität“ lautete das Motto des Parlamentarischen Abends Südniedersachsen 2025. Rund 150 Gäste aus Politik, Wirtschaft, Wissenschaft und Bildung folgten am 9. September 2025 der Einladung der SüdniedersachsenStiftung und der AISN Regionalmarketing GmbH in das SPRENGEL MUSEUM Hannover. Im Mittelpunkt standen die Potenziale eines leistungsfähigen Life-Science-Ökosystems sowie die Ausrichtung des regionalen Standortmarketings – fokussiert auf die roten und grünen Lebenswissenschaften und getragen vom Leitmotiv „wissen zu leben“.

9. GÖTTINGER LICHTERLAUF



Am 20. September 2025 fand der 9. GÖTTINGER LICHTERLAUF statt. Das einzigartige Musik- und Sportevent am Kieselsee begeisterte die Besucher und Besucherinnen mit kunstvoll beleuchtetem See, Buden für Essen und Getränke und verschiedenen Musikzelten – die einen unvergesslichen Abend bereiteten! Groß und Klein konnten dabei um den See laufen – oder einfach nur spazieren. Der Eintritt war kostenlos – das Team vom Spendenzelt bedankt sich sehr für Zuwendungen fürs Elternhaus.

Bitte Termin vormerken: am 26. September 2026 findet das zehnjährige Jubiläum des GÖTTINGER LICHTERLAUF statt.

Sie haben einen Putz-Fimmel?

Dann können Sie sich bei uns so richtig austoben.

Wir suchen eine charmante **Reinigungskraft** (m/w/d) für Vorstandsbüros sowie Privathaushalte.

Bei Interesse senden Sie ihre schriftliche Bewerbung an dkrueger@mcclean-gmbh.de oder



Hannoversche Straße 53a · 37075 Göttingen
Telefon 0551 383660

KREDO

RESTAURANT

DEIN JOB, DEIN KREDO

Das Restaurant KREDO sucht Unterstützung – und vielleicht genau dich!

Ob in der Küche, im Service, an der Theke oder in der Spüle: Im Kredo zählen Teamgeist, Freude am Umgang mit Menschen und die Lust auf gute Gastronomie.

Egal ob **Minijob, Teilzeit oder Vollzeit** – neue Gesichter erfreuen und bereichern das Team, um gemeinsam das KREDO weiter zu entwickeln.

Kredo ist ein **anerkannter Ausbildungsbetrieb**, darauf sind alle Mitarbeiter stolz.

„Wir geben unser Wissen und unsere Leidenschaft für gute Küche, Service und Gastfreundschaft gerne weiter und freuen uns, wenn junge Menschen bei uns ihre berufliche Laufbahn starten.“, sagt Timo Zutz.

Fülle einfach das Formular Online unter www.restaurant-kredo.de/de/jobs aus oder bewirb dich direkt per Mail. Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen!

WWW.RESTAURANT-KREDO.DE

Sandweg 9a | 37083 Göttingen | 0551 77075066

Gewinnspiel

Verlosung von 3x 2 Karten für **LICHTERKINDER** - Live - Millionen-Sterne-Tour

Singen, Tanzen, Lachen, Stampfen, Klatschen! Es ist so weit – die LICHTERKINDER-Hits, bekannt durch mehr als 300 Millionen YouTube Aufrufe, kommen auf die Bühne und es wird eine große Party für die ganze Familie. Die 7-köpfige LICHTERKINDER-Liveband animiert Kinder und Eltern mit Ohrwürmern, Choreographien, Kostümen und viel Spaß und macht das Publikum zum Mittelpunkt der Show.



Wo findet die LICHTERKINDER - Live - Millionen-Sterne-Tour am 15. November 2025 statt?

- a) Stadthalle Northeim
- b) Eichsfelder Kulturhaus
- c) Stadthalle Göttingen

Sende die richtige Antwort per Mail an gewinnspiel@lebenslust-goe.de oder per Post an CitiMediengesellschaft Rita Wagner, Hils-
weg 28, 37081 Göttingen. Die Gewinner werden benachrichtigt und stehen auf der Gästeliste der Veranstaltung. Einsendeschluss: 10. November 2025

Vom 01.09. bis 31.10.2025 QR Code scannen oder unter spk-goettingen.de/goldkarte-gewinnen 3 x 2 Tickets für ein deutsches Heimspiel im Rahmen der Ligaphase der UEFA Champions League 2025/2026 gewinnen.

Die UEFA Champions League mit Mastercard live erleben!

Beantragen Sie Ihre Mastercard Gold und gewinnen Sie 2 Tickets* für ein deutsches Heimspiel im Rahmen der Ligaphase der UEFA Champions League 2025/2026.

Die Preise werden zur Verfügung gestellt von Mastercard, offizieller Sponsor der UEFA Champions League.

Stadthalle Göttingen

Liebevolle Geschenke nicht nur zu Weihnachten

Die Geschenkidee für Ihre Liebsten
und Geschäftspartner:
Geschenkboxen aus dem KREDO



In jeder Box stecken handgemachte Leckereien aus der Kredo-Küche, Backstube, vom Hof und sorgfältig ausgewählte regionale Spezialitäten. Leichte frische Weißweine oder kräftig gereifte Rotweine und regional gebräutes Bier erweitern das Sortiment im Kredo.

Eine individuell angepasste Geschenkbox unter Berücksichtigung von Vorlieben ist „Genuss zum Verschenken!“

Die Box gibt es ab 30 €.

Restaurant Kredo, Sandweg 9a, 37083 Göttingen, Telefon 0551 77075066
WWW.RESTAURANT-KREDO.de



Freude bereiten mit einem Gutschein für die
GENIEßER STUBE oder **Zur Tränke**

Weghausstraße 20 · 37133 Friedland · Telefon 05504 93500
kontakt@landhaus-biewald.de · www.landhaus-biewald.de

Verschenke Tickets für das Feuerwerk der Turnkunst 2026

VIVA! Ein spektakuläres
Feuerwerk der Bewegung!



In einer Welt voller Rhythmus, Farben und internationaler Klänge verschmelzen die unterschiedlichsten Kulturen und Kunstformen zu einer einzigartigen Feier der Freude und Leichtigkeit. Überrasche Deine Liebsten mit Tickets für Artistik in einer völlig neuen Dimension, die ihnen den Atem raubt und unvergesslich wird. Göttingen Lokhalle: 27. Januar 2026 – 19 Uhr, 28. Januar 2026 – 18 Uhr, 29. Januar 2026 – 17 Uhr, 20% Rabatt mit dem Code LLGOE20-49MMGL. www.feuerwerkderturnkunst.de

Immer ein schönes Geschenk



Mit einem Geschenkgutschein des Deutschen Theater Göttingen wählen Sie ihr ideales Geschenk für jeden Anlass! Sie wählen den gewünschten Wertbetrag selbst und verschenken einen Gutschein für den Besuch einer beliebigen Veranstaltung im Deutschen Theater Göttingen.

Gutschein online:

<https://dt-goettingen.eventim.inhouse.de/webshop/webticket/coupon>

Das Deutsche Theater Göttingen wünscht Ihnen viele anregende Theaterabende und Freude beim Verschenken!

Deutsches Theater in Göttingen, Theaterplatz 11,
37073 Göttingen, Telefon 0551.4969-300



Wandkalender „Göttingen 2026 – Lichtmomente“



Der neue Wandkalender „Göttingen – Lichtmomente 2026“ zeigt wieder 12 einmalige Momente in den schönsten Ecken unserer Stadt. Illuminierte Fassaden am Abend, der idyllische Kieselsee oder die malerische Kirschblüte auf dem Campus sind nur einige Highlights, die Sie über das Jahr begleiten. Die Version „Lichtmomente | Planer“ im Hochformat bietet zusätzlich ein beschreibbares Kalendarium für Geburtstage, Termine und alles was sonst noch wichtig ist. Die Fotografien sind identisch mit der normalen Version. Auch wieder erhältlich: Die Version „Lichtmomente | Land“ mit emotionalen Motiven aus dem Umland.

Erhältlich sind die hochwertigen Kalender mit Spiralbindung in der Größe 30 x 21 cm (DIN A4) für 14,95 € und in der Größe 42 x 30 cm (DIN A3) für 24,95 €. Die Kalender sind in Göttingen unter anderem bei Hugendubel, Tourist Information Göttingen, Thalia, EDEKA Motz, EDEKA Köhler und REWE Riethmüller erhältlich. Oder ganz bequem nach Hause bestellen unter www.gerhardts-fotografie.de/kalender2026

Gewinnen Sie 3 x 1 Wandkalender „Göttingen – Lichtmomente 2026“. Wie viele Fotos „einmalige Momente“ sind im Kalender zu sehen?

A) 8 Fotos B) 12 Fotos C) 24 Fotos

Senden Sie die richtige Antwort per Mail an gewinnspiel@lebenslust-goe.de oder per Post an CitiMediengesellschaft Rita Wagner, Hilsweg 28, 37081 Göttingen. **Einsendeschluss: 10.12.2025**



Schenken Sie
feinsten Bio-Genuss:
Köstlichkeiten aus der Ölmühle Solling

Seit 1996 stellt die familiengeführte Bio-Manufaktur kaltgepresste Ölspezialitäten, Feinkost und Naturkosmetik in bester Bio-Qualität her – zum Genießen und Verschenken.

Besuchen Sie unseren Mühlenladen in Boffzen oder entdecken Sie unser Sortiment in unserem Onlineshop.



Bestellung und Beratung:

T 0 52 71 . 9 66 66-0

info@oelmuehle-solling.de

oelmuehle-solling.de

Höxtersche Straße 3, 37691 Boffzen



ab **9,99 €**

UVP 44,90 €
versandkostenfrei
ab 5 Exemplaren

Ihr **RABATTCODE:**

LEBENSLUST26

Jetzt online zugreifen auf www.gutscheinbuch.de

VMG mbH, Niedesheimer Str. 18, 67547 Worms



LOKOLINO Messe in Göttingen am 7. und 8. Februar 2026 Die Erlebnismesse für Familie, Baby & Kind

Die LOKOLINO ist eine Erlebnismesse für Familie, Baby und Kind und findet am 07. + 08. Februar 2026 bereits zum zwölften Mal in der LOKHALLE Göttingen statt. An den zwei Messetagen können sich alle Besucher*innen auf eine fachkundige Beratung, ein vielfältiges Einkaufsangebot, verschiedene Vorträge und Auftritte im Vortrags- und Bühnenbereich, sowie ein einladendes Rahmenprogramm freuen.

Die Angebote im Messebereich reichen von der Baby-Grundausrüstung auf dem Stand von Baby One über Stillberatung, Kinderbekleidung, Kinderzimmerausstattung und Spielzeug bis hin zu den Themen Ernährung, Gesundheit und Bildung. Alle Schulanfänger*innen können sich bei den Göttinger Schulranzeninformationstagen der Firma Wiederholdt beraten lassen und ihren Schulranzen samt Zubehör direkt erwerben.

Im Erlebnisbereich wird die Lokhalle zum Spielparadies für Jung und Alt. Hier kann gespielt, gebastelt, gemalt, getobt, geschminkt und geklettert werden. Es gibt spannende Angebote und Attraktionen zum Mitmachen und Ausprobieren, wie eine Erste-Hilfe-Station, eine Kindereisenbahn, eine Riesenrutsche, einen Hüpfburgen-Kletterwald, Kinderschminken und vieles mehr. Das ausführliche Programm und weitere Informationen zur Lokolino sind unter www.lokolino.de zu finden.



Die Messe ist an beiden Veranstaltungstagen von 10 – 17 Uhr geöffnet. Tickets gibt es ab 01.12.2025 online im Vorverkauf unter lokolino.de oder an den Messetagen an der Tageskasse. Sie haben Interesse, als Aussteller auf der LOKOLINO teilzunehmen? Kontakt: Anke Glitsch, Projektleiterin, T +49 551 99958-331, glitsch@lokolino.de ■



PHIL

THE GENESIS & PHIL COLLINS TRIBUTE SHOW

Freitag, 31.10.2025

um 19:30 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
im Werratal Kultur- und Kongresszentrum

Tickets:

Sitzplatz 39,00 € / Stehplatz 35,00 € (Ermäßigung auf Kurkarte)

VVK: Tourist Information, Tel.: 05652-95870, alle Reservix-Vorverkaufstellen
und www.bad-sooden-allendorf.de

BAD SOODEN ALLENDORF

Eichsfelder Wurstmarkt am 8. und 9. 11. in Duderstadt



In der Schlemmermeile mit den Eichsfelder Köstlichkeiten, die durch den Aufbau der ca. 60 ausgesuchten Verkaufsstände entsteht, ist die Eichsfelder Mettwurst im Vordergrund. Aber auch andere Spezialitäten, wie z. B. Eichsfelder Schmandkuchen und Eichsfelder Schlachtesuppen sind hier zu finden. Ergänzt wird das Angebot durch frisch geräucherte Forellen, Käsespezialitäten und Gewürze. An den meisten Ständen kann probiert werden, so dass hier eine wunderbare Schlemmermeile mit den Eichsfelder Köstlichkeiten entsteht. Der Eichsfelder Wurstmarkt ist ein Forum für die Regionale Direktvermarktung und lockt jedes Jahr ca. 15.000 Besucher nach Duderstadt. „Da weiß man, wo die Wurst herkommt.“

Die Geschäfte öffnen am verkaufsoffenen Sonntag ihre Türen und laden zum Shoppen bis 17 Uhr ein. Für die Kinder gibt es ein Märchenkarussell und ein Spielmobil. Ein besonderes Highlight des Eichsfelder Wurstmarktes ist die Prämierung der besten Eichsfelder Stracke am Sonntag im historischen Rathaus. Marktöffnungszeiten: Samstag 10 Uhr bis 18 Uhr, verkaufsoffener Sonntag 12 Uhr bis 17 Uhr. ■

LECKER HERBST

Den Naturpark Habichtswald mit allen Sinnen genießen!

Wenn der Herbst die Wälder in leuchtende Farben teucht, beginnt die wahrschönlich genussvollste Zeit im Naturpark Habichtswald.

Feine Produkte, stoffende Plätze und gemütliche Stimmungen laden zu kulinarischen Erlebnissen in der waldreichen Natur ein. Entdecke beim „Lecker Herbst“ regionale Köstlichkeiten, geführte Exkursionen, Betriebsbesichtigungen und Radtouren, die deine Sinne berühren und auch kleine Entdecker als auch große Genießer begeistern werden!

Info: www.naturpark-habichtswald.de

NATURPARK HABICHTSWALD

Eichsfelder Wurst-Markt

am 8. und 9. November 2025

Verkaufsoffener Sonntag von 12 bis 17 Uhr

LOHNMOST

AKTION 2025

15.09. – 22.10.2025

mein becker's bester

natürlich für mich

Apfelbäume hängen voll?

Bring Deine Äpfel zu beckers bester!

Als Dankeschön erhältst Du:

pro 100 kg

→

12 € direkt ausgezahlt

pro 10 kg

→

3,50 €

eine Rabattmarke,

einzulösen in unserem

Werksverkauf

Apfelannahme Montag und Mittwoch 9-17 Uhr

37176 Lütgenrode

Weiterer Infos findest Du unter:

beckers-bester.de

Wir freuen uns auf Dich!

Unter allen Teilnehmenden verlosen wir 5 bunte beckers bester Liegestühle.

Lohnmost-Aktion 2025 bei beckers bester noch bis 22. 10.

Herbstzeit ist Apfelzeit: Saftige, vollreife Äpfel auf den Obstwiesen und in den Gärten – da stellt sich die Frage: Wohin mit dem vielen frischen Obst? Die Lösung bietet seit mehr als sieben Jahrzehnten der niedersächsische Fruchtsafthersteller beckers bester. Im Rahmen seiner traditionellen Lohnmost-Aktion, die auch 2025 wieder unter dem Titel „Da most Du hin“ läuft, erhalten fleißige Apfelpflücker die Möglichkeit, den Ertrag ihrer Ernte bei beckers bester abzugeben. „Das Angebot findet seit Jahrzehnten immer wieder großen Anklang. Die Leute wissen, dass ihre Äpfel höchst sinnvoll verwendet werden und wir freuen uns über erntefrische, aromatische Früchte aus der Region“, betont Lothar Welker, der das Familienunternehmen als Geschäftsführer leitet. Welker fährt fort: „Frisch gelesenes Obst verfügt über ein einmaliges Geschmacksprofil und wir wertschätzen dieses ganz besonders. Also auf nach Lütgenrode mit frischen Äpfeln!“ Als Dankeschön erhalten die Anlieferer Rabattmarken im Wert von 3,50 €/10 kg Äpfel. Diese können im beckers bester eigenen Werksverkauf bis einschließlich August 2026 eingelöst werden. Zudem werden pro 100 kg Äpfel 12 € ausgezahlt. Außerdem werden bei einem Gewinnspiel 5 bunte beckers bester Liegestühle verlost. Die Lohnmost-Aktion endet am Mittwoch, dem 22. Oktober 2025. Anlieferadresse (bitte der Beschilderung folgen): beckers bester GmbH, Baumesweg, 37176 Nörten-Hardenberg. Apfelannahme jeden Montag und Mittwoch von 9 Uhr bis 17 Uhr – Öffnungszeiten gelten während der Lohnmostzeit auch für den Werksverkauf!

KREDO

RESTAURANT

GÄNSEMENÜ

IN 4 GÄNGEN

Ab 11. November

UNSERE HAPPEN

hausgemachtes Sauerteigbrot, Labneh, Hummus, Schinken

SUPPE

Maronenrahm-Suppe mit Croûtons & Quitten-Chutney

GÄNSEBRATEN AUS DEM BACKROHR

mit Serviettenknödeln, Belana-Kartoffeln, Rosenkohl, Rotkohl, Orangen-Gewürz-Sauce

DESSERT

Zimt-Mousse, Bratapfelsorbet, geröstete Walnüsse, Zimtbaiser

AUF VORBESTELLUNG:

Ganze Bauernente „Seibighof Reiffenhausen“

am Tisch tranchiert, 149 €

Ganze Gans „Seibighof Reiffenhausen“

am Tisch tranchiert, 169 €

Gans-Beilagen: + 15 € Beilagen / Person

Serviettenknödeln, Belana-Kartoffeln, Rosenkohl, Rotkohl, Orangen-Gewürz-Sauce

Hier reservieren:

WWW.RESTAURANT-KREDO.DE

Sandweg 9a | 37083 Göttingen | 0551 77075066

Herzlich willkommen im KREDO – lassen Sie Ihr Event zu einem unvergesslichen Erlebnis werden!

Sie sind auf der Suche nach der perfekten Location für Ihre Hochzeit, Geburtstagsfeier, Taufe oder einem Firmenevent? Das Restaurant Kredo bietet eine Vielzahl einzigartiger Veranstaltungsoptionen:

Eine offene Galerie im ersten Obergeschoss für bis zu 40 Personen. Exklusive Reservierung des gesamten Restaurants für Veranstaltungen mit bis zu 130 Gästen. Der idyllische Seegarten in der wärmeren Jahreszeit direkt am Kieselsee, ideal für Events mit bis zu 120 Personen.

Ihr Event wird in einer persönlichen Absprache im Restaurant Kredo individuell auf Sie zugeschnitten.

Dabei stehen Ihnen diverse Optionen zur Verfügung, darunter Aperitif, Flying Fingerfood, maßgeschneiderte Menüfolgen regionaler Köstlichkeiten, Tischbuffets, BBQ-Angebote und hausgemachte Backwaren aus der eigenen Backstube.

Hier dreht sich alles um Authentizität, Qualität und Nachhaltigkeit! Mit saisonalen Speisen, kalten oder warmen Getränken, Kaffee und hausgemachtem Kuchen erwartet das freundliche Team die Gäste zu den Öffnungszeiten. Timo Zutz und sein Team freuen sich auf Sie! ■

Ökologisch wertvolles Bio-Qualitätsfleisch

Der Bioland-Metzger Martin Theisinger gründete vor 13 Jahren die erste Bio-Metzgerei im nordhessischen Naturpark Habichtswald, nachdem er seinen Job als Abteilungsleiter in der Fleischabteilung einer großen Supermarktkette aufgegeben hatte. Seitdem veredelt der 42-jährige Metzgermeister ausschließlich Bio-Fleisch aus der Region. Das Sortiment der Bio-Metzgerei mmh-Bio umfasst von Bratwürsten in verschiedenen Ausführungen, Ahle Wurst, Chorizo, Fenchelsalami, Hausmacher Würstwaren, Leberwurst mit verschiedenen Beeren bis hin zu bekannten und weniger bekannten Zuschnitten.

Seine handwerklich hergestellten Schinkenspezialitäten gibt es nicht nur zur Spargelsaison. Besonders stolz ist der Bio-Metzger auf sein Sortiment von trocken-gereiftem Rindfleisch und um die Osterzeit auf sein Lamm- und Schafffleisch aus eigener Zucht. Auch handwerklich hochwertig gegerbtes Lamm- und Schaffell bietet er an. „Im Mittelpunkt



Martin Theisinger

Foto: Stephan Beuermann

meiner Arbeit stehen Transparenz, handwerkliche Herstellung, Herkunft des Fleisches und vor allem der Geschmack.“

Bei der Vermarktung ist Martin Theisinger breit aufgestellt: Am Betriebsstandort Ehlen verkauft er seine Produkte in einem Marktwagen und zusätzlich samstags und donners-

tags auf dem Wochenmarkt in Göttingen an. Daneben beliefert er Bio- und Hofläden und Gastronomiebetriebe; in Göttingen zum Beispiel das LOKALneun, Kredo, Apex und trinklich. Seine Begeisterung für Bio-Fleisch möchte er mit vielen Menschen teilen.

Seit 2016 beliefert er das erste Bio-Restaurant Weissenstein in Kassel, das für eine regionale transparente Wertschöpfungskette mit Stefan Itter als Landwirt, Martin Theisinger als Metzger und René Müller als Koch steht. Außerdem betreibt er eine Bioland-Schäferei mit 250 Mutterschafen plus Nachzucht und eigenen Mastlämmern. Verarbeitet wird das ganze Tier „Nose To Tail“ (von Nase bis Schwanz). Seine insgesamt 300 Schafe und Lämmer lässt er auf Streuobstwiesen weiden. Der Landwirtschaft sehr verbunden holt er sich Kraft und Inspiration in der Natur.

Wochenmarkt Göttingen, Stand 117.

Jeden Do. von 8–13 Uhr und jeden Sa. von 8–14 Uhr. www.mmh-bio.de

Metzger Martin

Wir sind dabei!

Bio-Hähnchen

- ohne Kükentöten
- mit Hahnen-Aufzucht

Bratwurst in fünf Sorten

Echtes Handwerk ohne Schnick Schnack

www.metzger-martin.com

Trocken gereiftes Rindfleisch

Lammfleisch aus eigener Haltung



Das genussfreudige Publikum stellt für die Restaurants, Cafés und Kneipen in der Universitätsstadt an der Leine und der Region eine besondere Herausforderung dar. Schließlich haben die Göttinger Gourmets nicht nur einen exquisiten Geschmack, sondern sind auch in einem ausgesprochenen Maße akademisiert. So stehen zuweilen bei der Befriedigung ihrer Bedürfnisse Gedankenspiele vor Gaumenfreuden und Hochgeistiges vor Hochprozentigem. Der Frage, wie die einzelnen Gastronome sich dieser Herausforderung stellen, gehen wir in dieser Genießerkolumne nach.

Fotos: Stigephan Beuermann



Genießen in Göttingen

SALVATORE TRATTORIA

THEATERSTRASSE GÖTTINGEN

Ambiente & Raumgefühl

Ein bisschen Toskana, ein bisschen Sizilien und eine schöne Portion Göttingen. Bei Angelo und Gigi geht es auch in Göttingens Innenstadt italienisch zu. Wohl dem, der einen der höheren Tische mit Barhocker an der Fensterfront erwischt. Ihm steht die Möglichkeit offen, die draußen Flanierenden zu beobachten. Im Sommer breitet sich das Geschäft über den gesamten Bürgersteig in beeindruckender Weise aus. Wer hier gerne isst, will sehen und hat auch nichts dagegen, gesehen zu werden. Kurz und gut: Ein Hotspot in der City.



Service & Wohlfühlfaktor

Italienische Restaurants stehen in dem Ruf, dass man sich zunächst seinen Status „erfresen“ muss. Und auch hier findet der Stammkunde besonderen Anklang. Doch auch derjenige, der sich das erste Mal in die heiligen Hallen wagt, kommt meistens als Fremder und geht als Freund. Man merkt, dass alle, die hier arbeiten, dies mit Herzblut tun. Dazu gibt es den typisch italienischen Flair, manchmal singt Angelo sogar.



Zutaten & Zubereitung

Es gibt italienisches. Der Kenner bestellt ohne Karte, gern auch eigens kreierte Gerichte, die exquisit zubereitet werden. Ansonsten ist Fleisch und Fisch stets frisch und hervorragend zubereitet. Ein Highlight ist das Lammkarree und vor allen Dingen das Thunfischsteak, welches man nicht verpasst haben sollte. Pasta mit Trüffeln, eine Vielzahl variantenreicher Vorspeisen und die au point zubereitete Jakobsmuschel - all das birgt für höchste Geschmacksqualität.





Prozente & Promille

Wer Alkohol trinken möchte, entscheidet sich am besten für Wein. Die Auswahl überlässt man Angelo, der findet schon etwas passendes. Ansonsten sind die Weine natürlich italienisch, von spritzigen Weißwein bis zum schweren Rotwein ist alles dabei. Als Digestiv empfiehlt sich ein Grappa. Wer absolut auf Alkohol verzichten will, kann auf die gängigen Softdrinks zurückgreifen. Bier gibt es leider nicht vom Fass. Aber wer will beim Italiener schon Bier trinken?

Preisleistungs-Verhältnis

Die Preise entsprechen einer etwas gehobenen italienischen Gastronomie, sind aber in Anbetracht der Qualität der Speisen ausgesprochen günstig. Dies gilt auch für die Rotweine, wobei man hier durchaus schon den einen oder anderen Euro ausgeben kann. Im Ergebnis aber lohnt sich auch ein Besuch zur Mittagsstunde mit einer kleinen Pizza für zwischendurch. Das ist dann mehr als nur erschwinglich.

Zu guter Letzt

Wer in Göttingen gewesen ist und nicht in der Trattoria Salvatore gegessen hat, ist selber schuld. Ein absoluter In-Laden mit höchstem Sympathie- und Wohlfühlfaktor. ■



Die Wein-Kolumne



Vorgestellt von
Philipp Bremer
Obere Karspüle 42
37073 Göttingen
www.wein-bremer.de



Norditalien – Sommergrüße aus Valpolicella

Bei Verona, in den Hügeln vor den Toren der Stadt, liegt Valpolicella. Der kleine Ort gibt dem berühmten „Amarone della Valpolicella“ seinen Namen. Dieser Wein entstand eigentlich durch ein Versehen: Nach Art des Vin Santo in der Toskana trocknete man die Trauben, um dann aus dem konzentrierten Saft einen köstlichen Süßwein zu keltern. Recioto heißt er in dieser Gegend. Vergären die Hefen jedoch den gesamten Zucker, ist die Süße weg, und ein kräftiger, alkoholreicher Rotwein entsteht. Über Jahre in Holzfass und Flasche gelagert, gewinnt er an Charakter und Finesse, und gehört zu den besten Rotweinen Italiens.

Lorenzo Tedeschi war 1964 der erste, der den Charakter einzelner Lagen erkannte und im Keller herausarbeitete: Die „Crus“ des Amarone waren geboren.

Wir sind sehr froh über die lange Verbindung zum Hause Tedeschi, BREMER gehört zu den ersten Kunden des Weinguts in Deutschland, und wie gerne pflegen wir diese Beziehung! Riccardo Tedeschi, der das Gut mit seinen beiden Schwestern in der nächsten Generation bewirtschaftet, empfängt uns, zeigt uns den imposanten Holzfasskeller und die Schatzkammer, in der viele alte Jahrgänge lagern. (Einmalige Erfahrung: Wir probierten bis zum Jahrgang 1998 zurück!!)

Und die Tradition wird auch weitergeschrieben: Neue Weinberge (Maternigo: einer der besten Amarone Crus!) werden kultiviert und auch wieder leichtere Rotweine nach alter Tradition produziert (NICALÒ).

Dieser Valpolicella superiore hat uns auf Anhieb Spaß gemacht: seine Leichtigkeit, die fröhliche Frucht, Trinkfluss mit Charakter im



Glas! Der Wein entsteht durch eine Selektion aus jungen Reben, gerade reifen Trauben, die diesen hell-bunten Charakter ermöglichen. Ideal zu richtig guten Pastagerichten – italienisch, wie wir es lieben!

Das „Geheimnis“ der Finesse der Valpolicella-Weine erleben wir, als Riccardo uns und unseren Bulli zum heutigen Schlafplatz führt. Hoch oben über der Ebene, in ca. 500 Metern Höhe, liegen die besten Weinberge, und wir genießen den phantastischen Blick und ein stetes, kühlendes Lüftchen. Die Reben profitieren von diesem Wind, der durch die südwärts gerichteten Täler kühle Alpenluft herabweht: So entstehen Weine, die ihre Kraft und Fülle mit einer lebendigen, frischen Säure ausbalancieren. So wichtig sind für uns diese Erfahrungen vor Ort, um die Weine wirklich zu verstehen!



2022 Valpolicella superiore DOC „Nicalò“
Azienda Agricola Tedeschi,
Valpolicella
0,75 Liter 14,90 €

ADVERTORIAL



Wertung: „Weltklasse“

Das weltbeste Haselnussdestillat kommt laut Falstaff aus der Weserbergland Spirituosen Manufaktur

Frische Haselnuss bestimmt das Bukett, leicht erdig und vegetal, sehr typisch. Am Gaumen druckvoll und vollmundig, reife, frische, geröstete Haselnuss in Reinform. Trockener Körper und leicht adstringierend. Wunderbar natürliches, nussiges und harmonisches Finish.“ Falstaff 2025

Sie haben es schon wieder getan, ganz unbewusst, also zumindest fast. Wilfried und Sebastian Budde sind die beiden Inhaber der Weserbergland Spirituosen Manufaktur aus Heinsen an der Weser. Wer schon einmal über die Schwelle der alten Tür des unscheinbaren Werksverkaufs in der Weserstraße 1 geschritten ist, wird auf 12 winzigen Quadratmetern von schier über 60 sortenreinen Destillaten und Liqueuren erschlagen, oder besser überflutet. Selbst kleinste Liebhaberchargen von weniger als 20 Flaschen pro Jahr können hier erworben werden. Oft kaufmännischer Un-

sinn, doch wenn Passion die Triebfeder von Sebastian Budde ist, eigentlich auch Kaufmann im Blute, gibt es eben z. B. nur wenige



Flaschen der Urzwetschge Kreike, die er im Jahr 2024 wieder im Weserbergland mit Hilfe der Naturschutzstiftung und der Straßenmeisterei heimisch machte.

Auch sind das Team so klein und die Kunden aus ganz Europa, dass der kleine Werksverkauf nur noch zwei halbe Tage pro Woche geöffnet ist, da über 95% der Verkäufe das Lager auf dem Postweg verlassen oder bei über 30 Handelspartnern erworben werden. Einen Werksverkauf „müssen man sich heutzutage leisten wollen“ fügt Budde hinzu. Dies sei aber auch sehr wichtig, um den Direktkontakt zu den Genießerkunden nicht zu verlieren. Nicht wenige nehmen über 100km Anfahrt in Kauf, um das volle Sortiment vor dem Kauf riechen und schmecken zu können. Dass dabei überhaupt keine Aromen und Farbstoffe zugesetzt werden, ist für die Buddes Ehrensache, dabei gehören sie je-

doch zu den Letzten der Branche. Selbst exklusive Branchengrößen verwenden diese mittlerweile. Aus Kostengründen oder aber weil Kunden durch die jahrelange Abstumpfung die echten Früchte nicht mehr am Geschmack erkennen. Auch eine Haselnuss soll für die Masse eher süßer flüssiger Brotaufstrich sein mit Nougat- und Vanillearoma, das „kommt eben an“. Wenn dann noch in Marmeladengläser, wie bei amerikanischen Schwarzbrennern, abgefüllt wird, ist das Marketing perfekt gelaufen. Ganz anders betreiben die echten Manufakturen schweißtreibende Arbeit. Pure Haselnüsse werden erst geknackt, dann schonend geröstet. Durch das Rösten reißt die braune bittere Nusschale auf und wird heiß abgerieben.

Zurück bleiben blanke Haselnusskerne, die nach dem Abkühlen direkt schonend geschrotet werden. Das Schroten übernimmt der Senior und ist allein damit tagelang beschäftigt, andere fahren eben E-Bike. Sofort im Anschluss wird das Nusschrot mit hochreinem Alkohol übergossen, der die ganzen Aromen aufnimmt, im Anschluss daran wird nach einer Standzeit destilliert - die sogenannte Mazeration und Destillation. Nach dem hochenergetischen Prozess benötigt ein Destillat teils mehrere Jahre zum Reifen, bevor es auf die Manufakturflasche kommt, mit handgeschriebenen Etiketten und echten Siegeln aus Schellack. Eben der „Geist des Weserberglandes“ – so steht's dort auch drauf.

Die Buddes benötigen für „ihre Haselnuss“ im Verkauf etwas mehr als 50 € für 500ml. Die vorgenannten Wettbewerber nehmen für die Marketingplörre gern um 25 €. Viel mehr unter dem Strich raus haben sie, gibt es das ganze ja auch in billigerer Aufmachung für unter 5€ im Supermarkt. Aber es ist der Vergleich von Äpfeln und Birnen bzw. Äpfeln und Kaugummi mit Apfelgeschmack. Das passt nicht. Genauso gibt es handwerkliche Schuhe für 300 € und Schuhe für 30 €. Alles gut! Nur man



sollte sträflicher Weise nicht beide miteinander vergleichen. Die Buddes hatten auch derbe Kostensteigerungen in den letzten Jahren, doch sie haben die Preise nicht erhöhen können, da der Markt viel mehr nicht trägt. Sei's drum – Passion eben.

Glücklicherweise gibt es da die Möglichkeit der internationalen Prämierungen. Im letzten Jahr haben Sie die weltbeste Blutorange in London beim IWSC bestätigt bekommen, sowie die weltbeste Mirabelle beim Falstaff in Wien. Nun in diesem Jahr die Wertung: „Weltklasse“ für die „Weserbergland Haselnuss“ mit 96 Punkten, ebenfalls von Falstaff, Wien. Mehr wurde gar nicht eingereicht. Die Buddes schmunzeln mit kindlicher innerer Freude, wurden sie doch gerne auch schon des Öfteren als zu teuer abgetan, doch das meist von unwissenden Menschen, die die Produkte nicht einmal kennen. Doch das ist die grundsätzliche Mentalität, meinen sie: sich selbst mit kulinarischen Genüssen nicht verwöhnen zu wollen, jedenfalls gilt das für die Masse.

Das Autoshampoo darf 20 € kosten, für den eigenen Kopf sind aber 1,99 € zu viel, den hochwertigsten Grill daheim, aber die Bratwurst am besten von der Freibank.

Mittlerweile kommen nur noch Connaisseurs, Genießer und Menschen, die handwerklich exzellente Qualität wertschätzen in den kleinen Werksverkauf und bleiben, nicht über Nacht, aber zumindest als Kunden für Jahre. Welches Destillat als nächstes in die Wertung gehen wird, ist den beiden noch nicht klar. „Die sind doch alle gleichwertig“ sagen sie unisono. Nur eine Kreike mit 17 Flaschen braucht nicht in die Wertung. „Man muss dann auch lieferfähig sein“, betonen sie. „Wir machen das eigentlich nur, um neue Menschen auf uns aufmerksam zu machen, die in Zukunft dann auch zu unseren Kunden zählen werden, die anderen wissen ja schon, wie gut die Produkte sind“, ergänzt Sebastian Budde zwinkernd. Recht hat er.

www.weserbergland-spirituosen.de



Tipps für Ausflüge und Freizeit



Gänsehautmomente im Goethesaal

Wenn es draußen im Herbst und Winter kalt und dunkel wird, ist es im Inneren der Baumannshöhle mit ihren konstanten 8-9 Grad Celsius fast schon kuschelig warm. Perfekt, um sich zur Herbst-, Advents- und Weihnachtszeit mit einem Erlebnis-Theater oben im Harz im Herzen der Berge zu versüßen. In den Tiefen



TITANIC

Foto: Jan Reichel

der Rübeländer Baumannshöhle erwarten Sie gleich fünf unvergessliche Erlebnisse: **TITANIC** am 16. und 18.10. jeweils um 16:30 Uhr sowie 27. – 30.12. jeweils um 16:00 Uhr. **Die Reise zum Mittelpunkt der Erde** am 23. und 25.10., jeweils um 16:30 Uhr. **Eine Weihnachtsgeschichte** am 06., 13. und 14.12. jeweils um 16:00 Uhr. Highlight: zusätzlich am 07.12. um 14:30 Uhr, INKLUSIVE oder OHNE historischer Dampflokomotive der Rübelandbahn! **Die Schneekönigin** am 19., 20. und 23.12. jeweils 16:00 Uhr. **Weihnachtskonzert „LaBaZi“** am 21.12. um 16:00 Uhr. Schnell sein lohnt sich, denn insbesondere die Termine rund um Weihnachten sind erfahrungsgemäß schnell ausgebucht.

Viel Spaß bei Ihrem Theater-Highlight unter Tage sowie eine schöne Zeit im Kreise von Familie und Freunden.

Alle Tickets online buchbar unter: www.harzer-hoehlen.de/hoehlen-theater/theater-spielplan. Rübeländer Tropfsteinhöhlen, Blankenburger Straße 35, 38889 Rübeland | 039454 49 110 | info@harzer-hoehlen.de

EIN ORT. ZWEI HÖHLEN.
UNZÄHLIGE ERLEBNISSE

www.harzer-hoehlen.de

Größtes Stadtfest in Südniedersachsen



Foto: Spieker Fotografie

Jedes zweite Wochenende im Oktober – in diesem Jahr von Freitag, 10. Oktober, bis Sonntag, 12. Oktober – ist in Einbeck die Eule los! An drei Tagen lockt die Oldtimer-, Fachwerk- und Bierstadt Einbeck zum Eulenfest mit dem traditionellen Winterbock-Anstich, bunten Marktständen in historischen Gassen und Musik auf allen Bühnen! Nicht nur die kulinarischen Leckereien, sondern auch die tollen Live-Acts, sowie spektakuläre Fahrgeschäfte locken wieder zahlreiche Gäste in die Einbecker Innenstadt. Der Stargast am Eulenfest-Sonntag ist in diesem Jahr Marie Reim, die Tochter der Schlagerstars Michael Reim und Michelle. Bei der diesjährigen Eulenfestverlosung konnte ein besonderer Hauptpreis von Autohaus Siebrecht ergattert werden: Dieses Jahr gibt es einen Citroën C3. Des Weiteren wird es reichlich Neuerungen geben, die neue und alte Fans des Traditionsevents begeistern werden.

Das größte Stadtfest der Region
by EINBECKMARKETING

Verkaufs-offener Sonntag

49. Einbecker EulenFest
10.–12. Oktober '25

XXL-Verlosung

Hauptpreis: Citroën C3 Turbo vom Autohaus Siebrecht

Freitag: Hit Radio Show

Samstag: Chair-o-plane

Schlager-Stargast am Sonntag: MARIE REIM

... und noch mehr Musik auf vier Bühnen

www.einbecker-eulenfest.de

Einbecker, ZUKUNFT BÄNKE, KWS, Spielplatz Einbeck, SWG Stadtwerke Einbeck, BAJOHR, Siebrecht, Volksbank eG in Einbeck, ewg, HCS

ADVERTORIAL



Kulinarische Touren im Naturpark Habichtswald

Wenn der Herbst die Wälder in leuchtende Farben taucht, beginnt die wahrscheinlich genussvollste Zeit im Naturpark Habichtswald. Bis hinein in den November laden der Naturpark und seine Partner dazu ein, die vielfältigen Geschmäcker des Herbstes zu erkunden und die Natur auf genussvolle Weise zu erleben. Der „Lecker Herbst“ bietet eine Vielzahl von Aktivitäten, die die kulinarischen Schätze der Region in den Fokus rücken. Dabei werden lokale Produkte wie Pilze, Beeren, Wild und regionale Spezialitäten vorgestellt und in authentischen Rahmen präsentiert. Mit dem Ziel, die Verbindung zwischen Natur, Kulinarik und nachhaltigem Genuss zu stärken, werden die Besucher für die Vielfalt der heimischen Natur begeistert. Das Programm umfasst geführte Wanderungen, Radtouren, Hofbesichtigungen und Verkostungen, die sowohl für Familien als auch für Genießerinnen und Genießer geeignet sind. Dabei stehen nachhaltige und regionale Produkte direkt aus der Naturparkregion im Mittelpunkt. Der „Lecker Herbst“ ist ein Kooperationsprojekt der Naturparke Habichtswald, Reinhardswald, Kellerwald-Ederssee und Münden mit Unterstützung der Volksbank Kassel-Göttingen. Entdecke weitere Veranstaltungen auf www.lecker-herbst.de!

Die schönsten Veranstaltungen im Überblick:

Der Wald erwacht – Frühstückstour

Samstag, 11. Oktober 2025, 7 bis 10 Uhr
Wenn der Wald erwacht, wirkt alles fast magisch: Die ersten Sonnenstrahlen durchdringen das Blätterdach und tauchen den Wald in goldenes Licht. Die Tierwelt erwacht, Vögel singen, Rehe treten vorsichtig aus ihren Verstecken. Nach einer kleinen Wanderung wird am kulinarischen Rastplatz ein regionales Frühstück mit Kaffee, Brötchen, Eiern, Bio-Wurst und Marmelade von Betrieben rund um Niedenstein „uffgetischt“. 20 € pro Person. Anmeldung erforderlich bis 8. Oktober.



Kulinarische Radtour im Hohen Habichtswald

Samstag, 11. Oktober 2025, 10 bis 15 Uhr
Die Radtour im Hohen Habichtswald verbindet kulinarische Erlebnisse mit landschaftlichen Besonderheiten. Sie beginnt mit einem Aperitif bei der Kellerei Döhne in Schauenburg, führt durch das Firnsbachtal in den Hohen Habichtswald und zu einer Wildverkostung am Waldladen. 30 € pro Person. Anmeldung erforderlich bis 8. Oktober.

Kulinarischer Chattengau

Samstag, 18. Oktober 2025, 10 bis 16 Uhr
Die Radtour durch die nordhessische Basaltkuppenlandschaft mit Fachwerkkorten, Waldgebieten und Ackerland verbindet den Hofladen Siegmann mit historischen Kartoffelsorten, den Biohof Eiwels mit Informationen zum Bewirtschaftungskonzept und einer Verkostung, sowie die Chattengauer Ölmühle. Über Gudensberg geht es zurück nach Niedenstein, wo Familie Pilz Leckereien vom Roten Höhenvieh anbietet. 30 € pro Person. Anmeldung erforderlich bis 16. Oktober.



Fotos: Volksbank Kassel Göttingen



Geschmackvolle Herbstwanderung am Dörnberg

Samstag, 18. Oktober 2025, 11 bis 16 Uhr

Bei dieser Herbstwanderung auf den Dörnberg erwarten die Teilnehmenden beeindruckende Landschaften und köstliche Geschmackserlebnisse. Im Café Helfensteine gibt es eine leckere Suppe, im Bergcafé Friedrichstein saftiges Gulasch oder einen veganen Burger und zum süßen Abschluss handgefertigte Pralinen von der Hessenpraline. Naturparkführer Klaus Kreiker bietet zudem frische Äpfel von seiner Streuobstwiese zum Probieren – eine kulinarische Entdeckertour für alle Sinne! 39/49€ pro Person. Anmeldung erforderlich bis 12. Oktober.

Herbstzeit ist Pil(S)zeit!

Samstag, 25. Oktober 2025, 17 bis 21 Uhr

Bei dieser kleinen Pil(S)-Exkursion mit Bierbotschafter Basti Bernhardt lernt ihr verschiedene hochwertige Biere und ihre Eigenschaften und Besonderheiten kennen und dürft diese in geselliger Runde verkosten. Auch kulinarisch steht Qualität im Vordergrund: Der Niedensteiner Bio-Landwirt Peter Pilz reicht an verschiedenen Stationen Leckeres vom Roten Höhenvieh. Zum Abschluss wird am kulinarischen Rastplatz an der Altenburg noch einmal lecker „uffgetischt“. 45 € pro Person. Anmeldung erforderlich bis 23. Oktober.

Anmeldung zu diesen Veranstaltungen, Informationen und weitere Veranstaltungen unter www.naturpark-habichtswald.de/lecker-herbst

Tipp: Kennt ihr schon unsere kulinarischen Rastplätze? Unter dem Motto „Uffgetischt“ könnt ihr das ganze Jahr über direkt am Wegesrand eine genussvolle Pause einlegen. Hier wird nach Vorbestellung ein köstliches Picknick von regionalen Anbietern direkt in den Picknickschrank geliefert, sodass ihr es unter freiem Himmel genießen könnt. Alle Infos dazu unter www.naturpark-habichtswald.de/uffgetischt



Kontakt:
Zweckverband Naturpark Habichtswald
Oberzwehrener Straße 103, 34132 Kassel
Telefon 0561 1003 1120
info@naturpark-habichtswald.de,
www.naturpark-habichtswald.de



Weihnachtsmärkte und Winterzauber

Einbecker Weihnachtsdorf mit historischer Fachwerkkulisse



Das Einbecker Weihnachtsdorf lädt jedes Jahr von Ende November bis Ende Dezember zum besinnlichen Einstimmen auf das Weihnachtsfest ein.

Spieker Fotografie

Ein Weihnachtswäldchen, kleine Holzhütten und der große Weihnachtsbaum werden vom 26. November bis zum 29. Dezember 2025 den historischen Marktplatz schmücken, wenn das traditionelle Einbecker Weihnachtsdorf seine Tore öffnet.

Handgemachte Präsente, Kunsthandwerk, das Kinderkarussell und ein vielseitiges kulinarisches Angebot stimmen Groß und Klein auf die Weihnachtszeit ein. Gemütlich zwischen vielen kleinen Tannenbäumen

einen warmen Glühwein und leckere Köstlichkeit genießen oder einen geselligen Abend auf der Stockbahn verbringen – das Weihnachtsdorf hat einiges zu bieten.

Weihnachtlicher Lichterglanz mit den vier Fotopoints erleuchtet die Einbecker Innenstadt und kleine und große Besucher:innen können sich auf ein abwechslungsreiches Programm in der gesamten Adventszeit freuen.

Adventlichterzauber in Braunschweig, der City of Lions

Ein traditionsreicher Weihnachtsmarkt mit kostenlosem Kinder- und Kulturprogramm, eine Innenstadt voll weihnachtlichem Programm und ganz viel Stimmung: Das ist adventlichterzauber in Braunschweig, der City of Lions.

Vom 26.11. bis zum 29.12. erfüllt der Weihnachtsmarkt das historische Ensemble rund um den Dom St. Blasii mit dem Zauber der Weihnachtszeit. Besucherinnen und Besucher schlendern entlang der rund 140 liebevoll geschmückten Stände.

Kunstvoll gefertigte Geschenkideen gibt es zu entdecken, regionale Speisen und Getränke wie Braunkohl und Mumme-Glühwein zu genießen. Gäste lauschen festlichen Konzerten, staunen mit den Kindern im Wintertheater, erleben die Weihnachtsgeschichte neu, drehen auf der Eisbahn ihre Runden. Die festlich geschmückte Innenstadt lädt zum Bummel ein!

26.11. – 29.12.2025, Mo–Sa 10 bis 21 Uhr, So/Feiertag 11 bis 21 Uhr, 24. und 25.12. geschlossen, 29.12., 10 bis 20 Uhr;

Touristinfo Braunschweig, Kleine Burg 14, 38100 Braunschweig, T. 05 31 / 4 70 20 40
touristinfo@braunschweig.de
www.braunschweig.de/weihnachtsmarkt



Winterzauber in Bad Sooden-Allendorf vom 28. bis 30. November

Wo könnte ein Weihnachtsmarkt romantischer, zauberhafter sein als in einer Kulisse aus Fachwerkhäusern wie in Bad Sooden-Allendorf. Lichterketten, Kerzenschein und leuchtende Dekoration erhellen alle Häuser und stimmen auf die festliche Zeit ein. Zahlreiche Stände verlocken zum Gaumenschmaus mit herzhaften oder süßen Angeboten. Nutzen Sie die Gelegenheit, einzigartige Geschenke zu erwerben inmitten der festlichen Stimmung auf

dem weihnachtlichen Markt. Jedes Jahr am ersten Advent-Wochenende gehört der Winterzauber in Bad Sooden-Allendorf sicher zu den schönsten Weihnachtsmärkten in der Region. Der Advent ist zudem eine hervorragende Zeit für ein Wellness-Wochenende in der WerratalTherme, um gesund, entspannt und abgehärtet durch den Winter zu kommen. Informationen: *Tourismus Bad Sooden-Allendorf*, Telefon (0 56 52) 95 87-0
www.bad-sooden-allendorf.de



Bildarchiv der Stadt Bad Sooden-Allendorf / Christoph Dahmann / Frank Zerbst

Northeimer Münsterweihnacht

vom 24. November bis 29. Dezember 2025



Foto: Ralf Grösche

Der Northeimer Weihnachtsmarkt präsentiert sich als kleines, charmantes Winterdorf mitten in der Northeimer Innenstadt. Geschmückte Holzhütten mit süßen oder deftigen Leckereien, kunsthandwerkliche Angebote in den Wechselhütten, gemütliche Unterstände, Märchenfiguren, beleuchtete Tannen und die Weihnachtspyramide versüßen Northeimer*innen und Gästen die Vorweihnachtszeit in der Fachwerkstadt. Musikalisch stimmen am Wochenende auf der kleinen Bühne Chöre und Bläsergruppen auf das Fest ein. Kinder haben Spaß bei vergnüglichen Runden auf dem großen Kinderkarussell. Pures Wintersport-Vergnügen bietet die synthetische Eisstockbahn. Hier können Einzelgruppen auch kurzfristig zum Eisstock greifen oder als Team beim KSN-Cup im Eisstockschießen gegen andere Mannschaften um den begehrten Wanderpokal kämpfen.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 12-20 Uhr, Samstag 11-21 Uhr;

Sonntag: 13-20 Uhr sowie Dienstag, 23.12. bis 23 Uhr mit Party



NOM

WMT

NORTHEIMER GEMEINSCHAFT FÜR
WIRTSCHAFTS FÖRDERUNG
MARKETING UND TOURISMUS H&H

c/o Reddersen-Haus, Am Münster 6, 37154 Northeim
Telefon 05551 99 79 60



Vom 28. November 2025 bis zum 28. Dezember 2025
findet der Mündener Weihnachtsmarkt auf dem Kirchplatz statt.
Kunsthandwerk, Geschenkideen, weihnachtliche Leckereien und
wärmende Getränke laden täglich von 12 bis 21 Uhr zu einem Besuch ein.

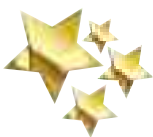


Begleitet wird der
Weihnachtsmarkt vom
Lichterzauber.
Die beeindruckenden
Lichtskulpturen können von
Ende November 2025 bis Ende
Januar 2026 bewundert werden
und erstrahlen täglich von
17:00 – 22:00 Uhr.

HANN. MÜNDENER
WEIHNACHTSMARKT

Weihnachtsmarkt auf Gut Herbigshagen

Samstag, 29. November: 10:00 – 18:00 Uhr
Sonntag, 30. November: 11:00 – 17:00 Uhr



Fotos (2): Dietrich Kühne

Wenn der Duft von Glühwein und Bratwurst durch die Luft zieht, hat auf Gut Herbigshagen wieder der traditionelle Weihnachtsmarkt seine Tore geöffnet – in diesem Jahr erstmals an beiden Tagen des ersten Advents-Wochenendes!

Rund um den Hofbrunnen und in den Räumen des Natur-Erlebnishauses präsentieren regionale Ausstellerinnen und Aussteller ihr Sortiment – von duftenden Seifen, leckerem Gebäck und kunstvollen Holzarbeiten über Genähtes und weihnachtliche Dekoration bis hin zu kreativen Geschenkideen. Hier lässt sich in entspannter Atmosphäre stöbern und genießen. Der Eintritt ist frei!

Neu in diesem Jahr: Am Samstagabend erwartet die Besucherinnen und Besucher ein ganz besonderes Highlight – eine Silent Disco in der stimmungsvollen Kulisse des Hofes. Eine stille Nacht voller Atmosphäre! Der Vorverkauf hierfür startet am 01.10.2025 über die Website www.gut-herbigshagen.de

Weihnachten im Stall auf Gut Herbigshagen



Adventliche Stimmung mit Schaf, Ziege und Esel: Gut Herbigshagen lädt wieder zu einem vorweihnachtlichen Nachmittag im Schaustall ein. In gemütlicher Atmosphäre wird eine Adventsgeschichte vorgelesen, bevor es für die Kinder heißt: Eimer und Schaufel in die Hand und Mithelfen beim Versorgen unserer Hoftiere. Die Erwachsenen dürfen gern zuschauen oder sich schon am Lagerfeuer wärmen. Zum Ausklang gibt es für alle heißen Apfelpunsch und Stockbrot. Bei Regen oder Sturm entfällt das Lagerfeuer.

10 € pro teilnehmendem Kind. Mindestalter 4 Jahre. (Erziehungsbeauftragte bleiben bitte mit vor Ort.)
03. und 09.12.2025, jeweils 14:30 - 16:30 Uhr.

Anmeldung/Information: Natur-Erlebniszentrum Gut Herbigshagen, 37115 Duderstadt, Tel. 05527 914-208, besucherservice@sielmann-stiftung.de

Einzigartiger Weihnachtszauber auf dem Osteroder Weihnachtsmarkt!

Das Weihnachtserlebnis für die ganze Familie!

Der Osteroder Weihnachtsmarkt vom 26.11. – 01.01.26 ist der perfekte Ort, um in festliche Stimmung zu kommen und die Vorfreude auf das Weihnachtsfest zu genießen. Lassen Sie sich von der besonderen Atmosphäre zwischen den Osteroder Fachwerkfassaden verzaubern und erleben Sie ein vielfältiges Programm, das Jung und Alt begeistert! Die doppelstöckige Glühütte ist erneut ein beliebter Mittelpunkt des Marktes. Neben Getränken, Snacks und die Möglichkeit zum Brunchen an den Wochenenden bietet sie die ideale Kulisse für Weihnachtsfeiern und Veranstaltungen. So gibt es die RockHarzWarmUp- und die Homecoming-

Party, ein Weintasting sowie die Lesung der Weihnachtsanek(d)tötchen von Roland Lange. Auch für die jüngsten Gäste wird es zauberhaft: Karussellfahrten, bunte Kinderschminkaktionen und der Besuch des Weihnachtsmannes bringen Kinderaugen zum Leuchten. Kreativität kommt beim Bemalen des Nikolaus-Hauses zum Einsatz, während die Zapeltiershow für ausgelassenen Spaß sorgt. An den Wochenenden erwarten Sie lokale Künstler und Kulturschaffende mit ihren Auftritten in einer besinnlichen Atmosphäre. Die Eisstockbahn lädt zu geselligen Spielen ein und an den Adventssonntagen locken Stadtführungen durch die Altstadt. Erneutes Highlight: Der Osteroder Bürgermeister stellt sich



wieder einer Stadtwette. Seinen besonderen Wetteinsatz löst er am Sonntag, den 21.12. unter der Moderation von Peter Imhof ein.

Geöffnet hat der Osteroder Weihnachtsmarkt montags bis freitags ab 11 Uhr, samstags ab 10 Uhr und sonntags ab 12 Uhr geöffnet und schließt frühestens um 20 Uhr, spätestens um 22 Uhr.



Zwischen Ankunft und Aufbruch

80 Jahre ist es her, dass die ersten Flüchtlinge, Vertriebene und Heimkehrer im Grenzdurchgangslager Friedland eine Aufnahme gefunden haben. Ihre Geschichte und die der Menschen, die bis heute hier ankommen, erzählt das Museum Friedland, bei einer bewegenden Reise durch über acht Jahrzehnte Migrationsgeschichte.

Seit seiner Eröffnung im Jahr 2016 ist das Museum ein Ort des Lernens, des Erinnerns und des Dialogs. In der Dauerausstellung „Fluchtpunkt Friedland“ erleben Besucherinnen und Besucher anhand von über 400 Exponaten, persönlichen Lebensgeschichten und multimedialen Installationen, wie sich das Lager im Lauf der Zeit verändert und welche Bedeutung es bis heute für mehr als Millionen Menschen hat, die hier seit September 1945 angekommen sind.

Jüngstes Highlight ist die Dauerausstellung „SHELTER“ in der Nissenhütte im Grenzdurchgangslager. Die halbrunde Behelfsunterkunft aus Holz und Wellblech bot nach dem Zweiten Weltkrieg Tausenden Menschen ein erstes Dach über dem Kopf. In der partizipativen Ausstellung schildern damalige Bewohner:innen und heutige Geflüchtete ihre Erfahrungen in einer Notunterkunft. Die Ausstellung lädt dazu ein, eigene Erfahrungen zu teilen und sich mit Fragen von Heimat, Flucht und Hoffnung auseinanderzusetzen.

Raum für Begegnungen

Auch im Herbst hat das Museum Friedland vielfältige Veranstaltungen vorbereitet. Auf dem Programm stehen unter anderem ein restauratorischer Blick auf das Mahnmal (19.10.), Lesungen mit Irene Langemann (5.11.) und Edelgard Grothey (15.11.) sowie

ein Podiumsgespräch zu Syrien ein Jahr nach dem Sturz des Machthabers Assad.

Mehr Informationen gibt es auf der Webseite des Museums unter museum-friedland.de/veranstaltungen. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei.



Bild oben: Die Ausstellung lebt von ihren multimedialen Elementen.

Bild links: Auch der Arbeit des DRK-Suchdienstes ist ein Raum gewidmet.

Bild rechts: Über Schubladen können die Wissens Ebenen vertieft werden.

Fotos: Museum Friedland/Marco Warmuth



Gewinnen Sie mit lebenslust:gö



Staatsdiener (Mz.)	▼	Motivation	▼	▼	Reise-messe in Berlin (Abk.)	Abk.: unter Umständen	Kfz-Z. Elbe-Elster-Kreis	Initialen d. Schlagerstars Clüver		über-deckter Markt im Orient	mittel-schwed. Küsten-stadt			
Bedeckung mit Wolken	▶					▼	▼				▼			
														
dt. Landeshauptstadt		iranische Währung							Fluss durch Girona (Span.)	einheimische Gift-pflanze				
Fremdwortteil: drei	▶											▶		
▶												▶		
übertriebene Sparsamkeit	eine der Säulen des Herakles		schweiz. Luftkurort										Grabinschrift (Abk.)	ehem. deutsche Münze (Abk.)
Außerirdischer einer TV-Serie	▶		▼										int. Kfz-Z. Brasilien	
Vorname Rääkkönens		englisch: Männer						Kfz-Z. Emmendingen	▶					
▶		▼		poetisch: Stille	▼	▼	engl. Frauenkurzname	Kfz-Z. Landsberg/Lech	italienischer Artikel		Kfz-Z. Ennepe			
poln. Autor (Stanislaw) †	▶			deutsche Vorsilbe	▶		eh. italienische Währung (Mz.)	▶			▼			
Pflicht beim Autofahren	▶													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		

Die Auflösung aus unserem Rätsel der Sommerausgabe lautete: **TORZURANDERSWELT**

Gewinnen Sie dreimal ein Familienticket für die LOKOLINO Messe in Göttingen

Die Erlebnismesse für Familie, Baby & Kind findet am 7. und 8. Februar 2026 bereits zum zwölften Mal in der Lokhalle Göttingen statt.

An den zwei Messetagen können sich alle Besucher*innen auf eine fachkundige Beratung, ein vielfältiges Einkaufsangebot, verschiedene Vorträge und Auftritte im Vortrags- und Bühnenbereich, sowie ein einladendes Rahmenprogramm freuen. Mit dem Familienticket haben zwei Erwachsene mit bis zu drei Kindern Zutritt.

Senden Sie das Lösungswort des Rätsels per Post an CitiMediengesellschaft Rita Wagner, Hilsweg 28, 37081 Göttingen, oder per Mail an gewinnspiel@lebenslust-goe.de

Einsendeschluss ist der 15. Januar 2026.

Für alle Gewinnspiele gilt: Namen, Anschrift und Telefon-Nummer nicht vergessen. Die Gewinner werden benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter der CitiMedien Gesellschaft und deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Beachten Sie unsere Datenschutzrichtlinien unter www.lebenslust-goe.de

Gustav. Mein neues Zuhause.

Eigentlich sind sie ja ganz nett, diese Menschen, aber . . .

Nun wohne ich schon seit etwas über einem Jahr bei meiner neuen Familie. Trotzdem erinnere ich mich noch sehr gut an den Tag, an dem ich eingezogen bin. Ich hatte gerade mit meinen Welpenkollegen eine rasante Verfolgungsjagd durch unser Minigehege hinter mich gebracht. Gleichermäßen erschöpft wie hungrig (irgendwie bin ich immer hungrig), machte ich mich auf die Suche nach etwas Essbarem, als mich ein blondgelocktes Monster, kaum größer als ich, mit unbehaarten Pfoten aufhob und wüst an sich drückte. Was für ein Schreck in der frühen Nachmittagsstunde! Das Monster (wie ich später lernen sollte, heißt es Irmela und ist der jüngste Welp meiner neuen Familie) ließ ein wohliges Kläffen hören, so etwas wie „Gustav“. Offensichtlich schien dies mein neuer Name zu sein, denn die Zweibeiner, die mich kurz darauf in ihr fahrbares Körbchen verfrachteten (es waren außer Irmela noch drei) kläfften diesen Begriff immer wieder, wenn sie sich mir zuwandten. Gustav also, ein seltsamer Name für einen stolzen Labrador-Rüden, aber immer noch besser als Ferdinand (so hieß der ältere Welp - ein Rüde - in meinem neuen Zuhause).



erneuter Freigiebigkeit zu bewegen. Man muss die Zweibeiner nur zu nehmen wissen, dann gehorchen sie eigentlich ganz gut.

Trotzdem gab es auch manchmal Ärger, z.B. dann, wenn ich ein neues Spielzeug entdeckt hatte. Dies war nicht immer ein Quell der Freude. Warum ich nicht mit den künstlichen Fellen, mit denen sich die Zweibeiner umhüllen oder die sie um ihre Füße schnalzen, knabbern oder spielen darf, erschließt sich mir bis heute nicht. Da sie sich allerdings so furchtbar darüber ärgern, lasse ich es (meistens jedenfalls).

Und ansonsten: Eigentlich haben wir uns ganz gut aneinander gewöhnt. Auch wenn sie sich zuweilen seltsam aufführen, sind sie im Ergebnis pflegeleicht. Ein Welpenkollege jedenfalls von mir ist an einen Jäger geraten, das ist wesentlich anstrengender, ein anderer wurde Hofhund, eine sehr unbequeme Tätigkeit. Da habe ich es doch eigentlich ganz gut getroffen.

Nach einer kurzen Fahrt, die ich dazu nutzte, mich in dem fahrbaren Körbchen zu erbrechen (um Platz für neues Futter zu schaffen), kamen wir in einem großen ummauerten Gehege an, in welchem mein neues Rudel offensichtlich ansässig war. Platz war dort genug und vor allen Dingen wussten die Zweibeiner offensichtlich, was sie ihrem neuen Hausherrn schuldig waren, jedenfalls erwartete mich eine große Portion frisches Fleisch mit allerlei Pülverchen, Gemüseschnitzten und einer frischen Erdbeere. Standesgemäß, würde ich sagen. Weniger standesgemäß fand ich, dass meine neuen Mitbewohner offensichtlich eine völlig unverständliche Intoleranz gegenüber meinen Hinterlassenschaften hatten. Jedes Häufchen, jedes Bächlein wurde mit lautem und irgendwie empört klingenden Kläffen quittiert. Irgendwann hatte ich davon sprichwörtlich die Schnauze voll und habe mich für die Verrichtung meiner Geschäfte außerhalb des ummauerten Körbchens niedergelassen. Dort ließ man mich wenigstens in Ruhe. Irgendwie unwürdig, dieser Zwang.

Auf der anderen Seite gibt es auch jede Menge Positives zu berichten. Nicht nur, dass die Mahlzeiten mit schöner Regelmäßigkeit serviert wurden und auch noch durchaus schmackhaft waren, es ist mir zudem gelungen, die Zweibeiner (insbesondere die, die sich als Herrchen aufspielten, natürlich ohne zu wissen, dass ich der Rudelführer war) zu manipulieren. Ich wartete einfach ab, bis sie einen bestimmten Begriff sagten („Komm“ oder so ähnlich) und lief dann schwanzwedelnd auf sie zu. Sofort zuckten ihre Vorderpfoten in die Tasche und gaben mir ein höchst schmackhaftes Futterstück. Bei anderen Begriffen („Sitz“) setzte ich mich einfach hin und es gab auch ein Futterstück. Das funktioniert zwar nicht bei allen Begriffen, aber immer wenn mein neuer Name erwähnt wurde, war es kinderleicht, die Zweibeiner zu

Cartoon

GUTEN TAG! AKTION
„TIERE SUCHEN EIN
ZUHAUSE“...





lebensART am Klosterpark

Die HoKo Verwaltungs GmbH hat von 2017 bis 2023 das Weender Wohnquartier „am Klosterpark“ errichtet. Das prämierte Wohnprojekt umfasst nunmehr 126 Einfamilienhäuser, 78 Eigentumswohnungen, 75 Mietwohnungen und eine Kindertagesstätte. Viele Familien sind hier heimisch geworden. Als Highlight wird nun die LebensART am Klosterpark in Göttingen-Weende die vielfältige Struktur des Quartiers abrunden.

Exklusive Service-Eigentumswohnungen zum Kauf

Das neue Servicewohnen der »LebensART am Klosterpark« in Göttingen-Weende schafft mit den Eigentumswohnungen die perfekte Basis für ein selbstbestimmtes Leben. Dieses in Göttingen einzigartige Konzept verbindet die Vorteile einer eigenen Im-

moblie mit dem Plus an Sicherheit, Komfort und Gemeinschaft des Service-Wohnens. Aktives Leben in Gesellschaft und Kultur mit der Geborgenheit privater Rückzugsmöglichkeiten sind vereint in komfortablen Wohnungen. Zu erwerben sind hochwertige Zwei- und Drei-Zimmer-Eigentumswohnungen zwischen 56 und 112 Quadratmetern mit Balkon oder Terrasse. Die Appartements sind wie alle Gemeinschaftsflächen barrierearm und mit vielen Annehmlichkeiten versehen. Deshalb bilden individuelle Serviceleistungen, vorausschauende Architektur und technische Sicherheitseinrichtungen ebenso wie Unterstützungsmöglichkeiten aus den Bereichen der Pflege und Medizin das solide Fundament für Ihre neue Unbeschwertheit.

Exklusives Service-Wohnen

Die Vision von Unabhängigkeit und Sorglosigkeit wird durch eine Vielzahl von Freizeit, Service- und Unterstützungsangeboten wahr.

Der Concierge-Service:

Empfang/Anmeldung, Post-, Ticket- und Urlaubsservice; Rufservice; Organisation des Putz- und Textilservices; individuell geplante Feiern; Organisation regelmäßiger Sportaktivitäten, von Ausflügen und kulturellen Veranstaltungen; Sicherheitsdienst.

Physio, Friseur, Kosmetik, Maniküre und Podologie sind regelmäßig im Haus.

Orte der Begegnung

Die LebensART am Klosterpark hat alle Flächen als Orte der Begegnung und der sozialen Kontakte gestaltet. Die sogenannten ARTrien bilden den Schnittpunkt der beiden Gebäudeflügel und beherbergen verschiedene Themenbereiche. Außerhalb des Gebäudes trifft man sich zum Boulespielen, einem Grillabend oder einem Pläuschchen im Rosenpavillon. Es gibt viele Möglichkeiten der gemeinsamen oder individuellen Tagesgestaltung.

Lage der LebensART ist top

Natur erleben im unmittelbar nebenan gelegenen Klosterpark, ein Essen beim Italiener um die Ecke, der Gang zum Bäcker, zur Apotheke oder ins Freibad. Sowohl Schönes als auch Notwendiges ist in wenigen Gehminuten erreichbar. Sie brauchen kein Auto, um die Innenstadt oder die Göttinger Umgebung zu erreichen. Direkt neben dem Haupteingang der LebensART befindet sich eine Bushaltestelle. In der LebensART ist alles darauf ausgerichtet, ein selbstbestimmtes Leben, auch bei steigendem Unterstützungsbedarf, zu ermöglichen. Im Erdgeschoss finden sich neben vielfältigen Service- und Gesundheitsangeboten ärztliche Praxisräume sowie der Pflegestützpunkt der EmmaCura® für häusliche, stationäre und außerklinische Intensivpflege.





Foyer mit Concierge-Service



Großzügige Spa- und Saunalandschaft



Beispiel-Einrichtung einer 63 m²-Wohnung



Wohnzimmer



Bibliothek



Rooftop-Bar



Persönliche Beratung: Immobilienmaklerin Daniela Wolpert (rechts) und Assistentin Gabriela Kis, Karl-Grünekle-Strasse 22a, 37077 Göttingen, Telefon 0551-770 770 14 info@feinraum-immobilien.de

SCHEUNE DER SCHÖNEN DINGE



Jedes Jahr zur Adventszeit können ausschließlich frisch geschlagene Weihnachtsbäume in der „Scheune der schönen Dinge“ selbst ausgesucht werden. Lassen Sie sich von der Auswahl an frischen Tannenbäumen in verschiedenen Größen inspirieren! Sein Tannenduft stimmt auf die festliche Zeit ein.

LadiesNIGHT am 30. Oktober 2025 von 18-22 Uhr

Zur LadiesNIGHT erstrahlt die Scheune der schönen Dinge in schönstem Lichterglanz. Erleben Sie diesen besonderen Moment bei einem Glas Prosecco, zu dem Gesa Starke herzlich einlädt. Genießen Sie einen gemütlichen Abend mit den neuesten Dekoideen für die dunkle und kalte Jahreszeit und lassen Sie sich von den Freuden-Angeboten überraschen.

WeihnachtsZAUBER-Adventsausstellung

ab dem 15.11.2025 mit Sonderöffnungszeiten.

Samstag, 15. November 2025: Eröffnung der festlich dekorierten Scheune von 10 – 15 Uhr.

Samstag, 22. November 2025: Frisch gebundene Kränze mit oder ohne Dekoration und fertige Gestecke. Verkauf von 10 – 17 Uhr.

Sonntag, 23. November 2025:

Verkauf von 12 – 15 Uhr.

Weihnachtsbaumverkauf

Freitag, 05. Dezember 2025: Ab heute sowie zu unseren regulären Öffnungszeiten gibt es frisch geschlagene Weihnachtsbäume.

Samstag, 13. Dezember 2025: Weihnachtsbaumverkauf von 10 – 16 Uhr.

Achtung: An allen Adventssonntagen ist die Scheune von 10 – 12 Uhr für Sie geöffnet.

Winterpause vom 25. 12. 2025 bis 28. 2. 2026



Scheune der schönen Dinge

Oberdorf 11, 37124 Rosdorf-Volkerode

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Fr. 10.00.-18.00 Uhr

Dienstag & Donnerstag geschlossen

Samstag 10.00 – 14.00 Uhr

Telefon 05509 - 1893

Mobil 0170 - 4797203

www.scheune-der-schönen-dinge.de

Göttinger Starkregenvorsorge erneut ausgezeichnet



Von links: Prof. Dr. Uli Paetzel (DWA), Ninette Guse (Abteilungsleitung Grundstücks-entwässerung GEB), Maren Reimann (technische Betriebsleitung GEB), Dr.-Ing. Lisa Broß (DWA).
Foto: Philipp Burmann / City-Press GmbH Bildagentur

Unter der Schirmherrschaft des bekannten Dipl.-Meteorologen Sven Plöger hat die DWA (Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e. V.) zum zweiten Mal den Klimapreis verliehen. In diesem Jahr ging der 2. Platz für das Projekt Starkregenvorsorge – informieren, beraten, fördern - an die Göttinger Entsorgungsbetriebe (GEB). Die Auszeichnung erfolgte im September im Rahmen der DWA-WasserTage in Berlin. Der Preis würdigt realisierte Maßnahmen, die sowohl zur Reduktion von Treibhausgasen als auch zur Anpassung an die Folgen des Klimawandels beitragen - und dabei übertragbar, innovativ und wirkungsvoll sind. Der Klimapreis 2025 ist bereits die vierte Auszeichnung, die die Stadt Göttingen und die GEB für ihr Engagement zum Thema Starkregenvorsorge erhalten haben.

Das Starkregenvorsorgekonzept der GEB und der Stadt Göttingen beinhaltet ein umfassendes Informations-, Beratungs- und Förderangebot für Grundstückseigentümer und -eigentümerinnen. Göttinger Bürgerinnen und Bürger können sich auf der öffentlich zugänglichen Starkregengefahrenkarte Überflutungsgebiete anschauen. Für das eigene Grundstück können sie sich bei den GEB eine individuelle Grundstücksauskunft einholen. Eine kostenlose Beratung vor Ort und eine finanzielle Förderung privater Vorsorgemaßnahmen durch den KlimaFonds der Stadt Göttingen runden das Angebot ab.

Die Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e. V. (DWA) setzt sich intensiv für die Entwicklung einer sicheren und nachhaltigen Wasserwirtschaft ein. Als politisch und wirtschaftlich unabhängige Organisation arbeitet sie fachlich auf den Gebieten Wasserwirtschaft, Abwasser, Abfall und Bodenschutz. In Europa ist die DWA die mitgliederstärkste Vereinigung auf diesem Gebiet und nimmt durch ihre fachliche Kompetenz bezüglich Regelsetzung, Bildung und Information der Öffentlichkeit eine besondere Stellung ein. Die rund 14 000 Mitglieder repräsentieren die Fachleute und Führungskräfte aus Kommunen, Hochschulen, Ingenieurbüros, Behörden und Unternehmen. Der Film zum Projekt ist unter folgendem Link abrufbar: https://youtu.be/O4DmaS4Fk_U?feature=shared
Die Starkregengefahrenkarte für Göttingen kann unter folgendem Link abgerufen werden: <https://experience.arcgis.com/experience/183951ad6a0741909d379c2fbba8bd94>

Zukunft braucht eine saubere Teamleistung

Setz dich dort ein, wo du was verändern kannst.

Göttingen sauber, lebenswert und zukunftsfähig zu halten – das ist unsere tägliche Aufgabe bei den Göttinger Entsorgungsbetrieben. Ob auf den Straßen, dem Recyclinghof oder in der Werkstatt: Ohne unser starkes und motiviertes Team läuft hier nichts. Deshalb suchen wir Menschen, die anpacken, mitdenken und sich genau dort engagieren wollen, wo sie wirklich etwas bewegen können.

Verstärke das Team der Göttinger Entsorgungsbetriebe

Als kommunales Unternehmen bieten wir dir einen sicheren Arbeitsplatz mit Sinn – einen Job, der mehr ist als nur eine Tätigkeit.

Bei uns erwarten dich ein starkes Miteinander, faire Arbeitsbedingungen, modernste Technik und echte Entwicklungschancen. Ganz gleich, ob du als Berufskraftfahrer, Stra-

ßenreiniger*in, Kanalreiniger*in, Umwelttechnolog*in für Kreislauf- und Abfallwirtschaft oder in der Verwaltung einsteigen willst – bei uns findest du deinen Platz. ■

**Sorgt für Perspektiven.
Ein Job bei den GEB**



Foto: GEB

**Zukunft braucht:
EINE SAUBERE
TEAMLEISTUNG**

**SETZ DICH DORT EIN,
WO DU WAS VERÄNDERN
KANNST. VERSTÄRKE DAS
TEAM DER GEB!**

**SORGT FÜR PERSPEKTIVEN:
EIN JOB BEI
DEN GEB!**

GEB GÖTTINGER
ENTSORGUNGSBETRIEBE
EIGENBETRIEB DER STADT GÖTTINGEN

Servicenummer 0551 400 5 400

EINE LEBENSWERTE STADT BRAUCHT
EINE SAUBERE TEAMLEISTUNG.

www.geb-goettingen.de



Wichtige Änderungen im Jahr 2026



Im Jahr 2026 gibt es wichtige Änderungen im Bereich der Rente, darunter eine neue Aktivrente für länger Arbeitende und den Wegfall des Vertrauensschutzes für die Altersrente schwerbehinderter Menschen ab Jahrgang 1964, was zu einer früheren Renteneintrittsgrenze mit Abschlägen führt.

Außerdem steigt der Mindestlohn auf 13,90 Euro pro Stunde, das Kindergeld wird auf 259 Euro pro Monat erhöht, und die Bundesregierung setzt ihre Investitionsoffensive in Infrastruktur, Digitalisierung, Bildung, Sicherheit und den Wohnungsbau fort. Die Regionalklassen der Kfz-Versicherungen ändern sich ebenfalls, wodurch sich die Tarife in bestimmten Regionen anpassen können.

Rentensystem

- **Aktivrente:** Ab 2026 soll die „Aktivrente“ eingeführt werden, die als finanzieller Anreiz für Menschen gedacht ist, die freiwillig länger arbeiten möchten.
- **Altersrente für Schwerbehinderte:** Für Geburtsjahrgänge ab 1964 fällt der Vertrauensschutz für die Altersrente schwerbehinderter Menschen weg. Das bedeutet eine frühere Altersgrenze für diesen Rentenanspruch.
- **Renteneintritt:** Durch den Wegfall des Vertrauensschutzes für Schwerbehinderte steigen die Renteneintrittsalter für diese Gruppe

an und es sind Abschläge für den früheren Renteneintritt zu erwarten.

Wirtschaft und Arbeit

- **Mindestlohn:** Der Mindestlohn steigt zum 1. Januar 2026 auf 13,90 € pro Stunde an, was die Entgeltgrenze für Minijobs auf 603 € erhöht.
- **Kindergeld:** Das Kindergeld steigt auf 259 € pro Kind und Monat, was eine Erhöhung um 4 Euro im Vergleich zum Vorjahr darstellt.
- **Bundeshaushalt:** Die Bundesregierung setzt ihre Investitionsoffensive fort und investiert weiterhin in Verkehrsinfrastruktur, Digitalisierung, Bildung und Wohnraum. Auch die innere und äußere Sicherheit werden gestärkt.

Weitere Änderungen

- **Kfz-Versicherung:** Die Regionalklassen für die Kfz-Versicherung werden neu eingestuft, sodass sich für etwa jeden vierten Versicherten die Tarife für Haftpflicht, Teil- oder Vollkasko ändern können.
- **Gleichstellungsgesetz:** Ein neues Gleichstellungsgesetz tritt in Kraft und verpflichtet Arbeitgeber zur Transparenz, unter anderem durch die Angabe von Gehaltsbandbreiten in Stellenanzeigen. ■



Arbeitsrecht: Vorsicht Fristen!

Wer nicht zur rechten Zeit handelt, riskiert erhebliche Nachteile

Im Arbeitsrecht lauern für Arbeitgeber wie für Arbeitnehmer unzählige Gefahren. Wer sich nicht genau auskennt, kann schon wegen Untätigkeit erhebliche Nachteile erleiden. Wir wollen hier drei besonders wichtige Fristen beleuchten:

Schnelles Handeln bei Kündigung

Grundsätzlich kann der Arbeitgeber zu jedem Zeitpunkt eine Kündigung des Arbeitsverhältnisses erklären. Es steht aber dem Arbeitnehmer frei, die Wirksamkeit einer solchen Kündigung gerichtlich überprüfen zu lassen. Hierfür muss er, tunlichst durch einen Fachanwalt für Arbeitsrecht, eine Kündigungsschutzklage einreichen. Doch gilt es, die Frist genau zu beachten: Wenn die Klage nicht innerhalb von drei Wochen nach Zugang der Kündigung beim Arbeitsgericht eingereicht ist, kann die Beendigung des Arbeitsverhältnisses nicht mehr wirksam angegriffen werden. Eine Fristverlängerung kommt nicht in Betracht. Nur bei absoluten Ausnahmefällen kann auch eine verspätet eingelegte Kündigungsschutzklage zugelassen werden. Hier wird aber sehr streng geprüft. Um Rechtsnachteile zu vermeiden, empfiehlt es sich daher, direkt nach Zugang einer Kündigung Kontakt zu einem Fachanwalt für Arbeitsrecht aufzunehmen.

Fristen bei arbeitgeberseitiger Kündigung

Will der Arbeitgeber das Arbeitsverhältnis kündigen, so sollte er zunächst beachten, dass auch hier eine Kündigungsfrist gilt. Diese Frist bezieht sich zwar nicht auf die Erklärung der Kündigung, wohl aber auf deren Wirksamkeit. Das Arbeitsverhältnis kann nicht von einem Tag auf den anderen beendet werden, sondern der Arbeitgeber muss die Kündigungsfrist einhalten, die bei kürzeren Arbeitsverhältnissen einen Monat zum Ende eines Kalendermonats beträgt, sich aber bei länger währenden Arbeitsverhältnissen auch verlängert.

Will der Arbeitgeber außerordentlich ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist kündigen, so sollte er beachten, dass er hierfür nur zwei Wochen Zeit hat, nachdem er vom Kündigungsgrund Kenntnis erlangt hat. Eine fristlose Kündigung ist nämlich nur bei Vorliegen eines wichtigen Grundes möglich. Dieser Grund muss so schwerwiegend sein, dass der Arbeitgeber noch nicht einmal das Festhalten an der Kündigungsfrist zuzumuten ist. Damit der Arbeitnehmer in einer solchen Situation schnell Rechtssicherheit gelangt, ist der Arbeitgeber gehalten, die Entscheidung über die fristlose Kündigung schnell zu treffen. Arbeitgeber sollten beachten, dass bei schwerbehinderten Arbeitnehmern in jedem Fall, auch bei fristloser Kündigung, die Zustimmung vom Integrationsamt einzuholen ist. Ist ein Betriebsrat im Betrieb eingerichtet, so muss dieser ebenfalls angehört werden.

Vertragliche Ausschlussfristen

Häufig finden sich auch in Arbeitsverträgen Fristen für die Geltendmachung von Ansprüchen. Hier sollte jeder Arbeitnehmer seinen Arbeitsvertrag genau kontrollieren. Grundsätzlich können Fristen für die außergerichtliche Geltendmachung von Ansprüchen oder für deren klageweise Verfolgung gesetzt werden. Nach der Rechtsprechung darf die Frist nicht kürzer sein als drei Monate. Auch ansonsten sind solchen arbeitsrechtlichen Ausschlussfristen enge Grenzen gesetzt. Hier empfiehlt es sich, die Wirksamkeit der jeweiligen Frist anwaltlich überprüfen zu lassen. Dennoch gilt, dass bei Fristversäumnis Ansprüche gefährdet sind.

Zu berücksichtigen sind ggf. auch tarifvertragliche Ausschlussfristen. Auch hier sollte der Rat eines Rechtsanwalts eingeholt werden.

■ Der Autor ist Fachanwalt für Arbeitsrecht



Sie haben Fragen zum
Arbeitsrecht?
Ich habe die Antworten!

Jan Thomas Ockershausen

Rechtsanwalt und Notar

Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht



Kompetenzzentrum am Kiese

Götzenbreite 4 · 37124 Rosdorf
Telefon Anwalt 0551-900 33 515
Telefon Notar 0551-900 33 514
ockershausen@ra-kleinjohann.de
www.ra-ockershausen.de



„Seine Falschheit ist seine Echtheit . . .“

„... er ist Schauspieler.“ Ein wegweisendes Zitat, dessen unterschiedlichste Facetten Erich Sidlers Inszenierung von Klaus Manns Mephisto mit großartiger Eindrücklichkeit ausleuchtet.

Was sind unsere Prinzipien, wo verlaufen die roten Linien und inwieweit ist ein Kulturbetrieb bei der bzw. durch die Beantwortung dieser Grund-satzfrage involviert? Anhand der Figur des Gustaf Gründgens, den Klaus Mann in seinem gleichnamigen Roman als Hendrik Höfgen in den Mittelpunkt stellt, bietet sich ein anschauliches Fallbeispiel. Genialer Schauspieler und Regisseur oder willfähriges Propagandainstrument? Opportunistischer Ja-Sager oder heimlicher Oppositioneller und Retter von vielen? Sowohl dieses historische Vorbild als auch der etwas akzentuiertere Protagonist in Bastian Krafts Bühnenfassung des Mann'schen Romans liefern einige Ver- xierbilder und geben – fulminant umgesetzt von Erich Sidler und seinem großartigen Ensemble – reichlich Gesprächsstoff.



Dem Göttinger Publikum präsentiert sich anhand dieses auch dieser Tage beängstigend aktuellen Stoffs ein packender Theaterabend, der bei der Premiere mit begeisterten stehenden Ovationen gewürdigt wird. Im Zentrum steht dabei Gabriel von Berlepsch, der seinen Hendrik Höfgen mit der aalglatten Skrupellosigkeit ausstattet, die ein gefallsüchtiger Ehrgeizling in einem totalitären Regime nunmal an den Tag legen muss, um weiterzukommen. Die „Lebensrolle“ des Mephisto, die Gustaf Gründgens wie kein anderer verkörperte, verschwimmt dabei durch die geschickte Regieführung, die ein ums andere Mal das Schauspiel im Schauspiel aufführen lässt, immer wieder mit dem, was Theater an sich ausmacht oder besser: ausmachen sollte. Die Faust'schen Schlaglichter, die Berlepsch setzt – raffiniert unterstrichen durch die Maske, die sich Gründgens' Mephisto immer mehr angleicht; sind beeindruckend und komplettieren sein großartiges Charakterspiel, dem er aber auch genug Raum lässt für das Alter Ego seiner Figur Höfgen, der in der homosexuellen Beziehung zu Julien und in seinem ebenso angstbehebenden wie todesmutigen Kampf für die Verfolgten des Regimes eben die andere Seite der Medaille verkörpert. „Wo beginnt bei diesen Menschen das Falsch und wo hört es auf?“, fragt Rebecca Klingenberg in der Rolle der Barbara Bruckner und trifft damit den Nagel der existentiellen Frage des Stücks ebenso auf den Kopf wie die musikalische Untermalung, die immer wieder auf

„Sympathy for the devil“ von den Rolling Stones, kurz vor der Pause in einer grandiosen Choreografie dargeboten, rekurriert. Neben Berlepsch zeigt sich das gesamte Ensemble in außergewöhnlicher Form sehenswert, in besonderer Weise z.B. Stella Maria Köb, die den glühenden Idealisten Hans Miklas in jeder Stage seiner „Karriere“ als ebenso fehlgeleitetes wie konsequent irrendes aber auch tragisch standhaftes Opfer seiner eigenen Überzeugung so glaubhaft in Szene setzt, dass man zuweilen versucht ist, auf die Bühne zu stürmen und ihm die Leviten zu lesen.

Fast schon omnipräsent und zuletzt etwas enervierend kam in den letzten Produktionen des Deutschen Theaters die offensichtlich obligatorische Drehbühne zum Einsatz. Hier jedoch macht sie Sinn, erlaubt sie es doch den Schauspielern, die Handlung in immer wieder unterschiedlichem Ambiente, teilweise in rasantem Szenenwechsel auf die Bühne zu bringen. Wie sonst sollte man Theater spielen, welches eben das Theaterspiel zum Gegenstand hat?

Die Zukunft des Deutschen Theaters und die Frage, was und wieviel wir in diese investieren wollen, ist in den letzten Monaten immer wieder Thema in Göttingen gewesen. Dieser unter allen Gesichtspunkten in höchstem Maße eindrucksvolle Theaterabend sollte dem Publikum, vor allem aber auch der Politik (die sich ja selbst auch gern in Szene setzt) eine deutliche Antwort geben. Ein solches Medium in dieser Form brauchen wir heute mehr denn je!

Probenfoto.

Foto: Georges Pauly



Alexa Rizaeva. Foto: Aerial Pole

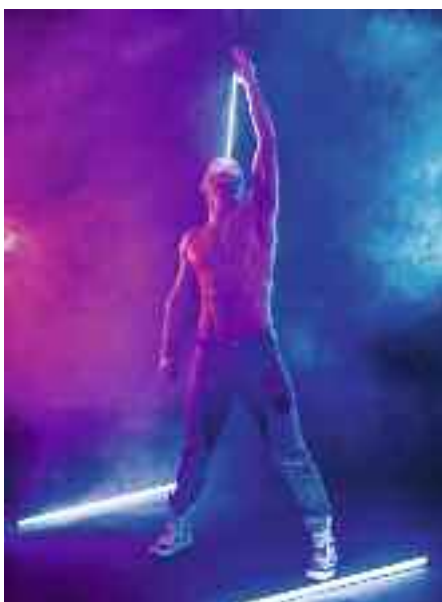
Das nun zum 16. mal stattfindende Flic Flac Festival der Artisten soll und wird in Kassel wieder ein außergewöhnliches kulturelles Ereignis werden! Zwischen dem 18. Dezember 2025 und dem 11. Januar 2026 wartet auf alle Fans des Circus Flic Flac ein ganz besonderes Fest. Es handelt sich um das 16. Festival der Artisten! Mit bis zu drei sich drehenden Bühnen-Podesten und einer 360 Grad Sitz-einrichtung darf das Publikum das neue Programm in Kassel bestaunen. Mit der hervorragenden freien Sicht auf die Bühne wird Ihnen nichts entgehen, wenn die teils mehrfach ausgezeichneten Artistinnen und Artisten zur Höchstleistung ansetzen.

Das Festival der Artisten des Flic Flac in Kassel heißt alle Gäste, ob Jung oder Alt, im gelb-schwarzen Zelt willkommen. Jedes Jahr treten renommierte Darstellerinnen und Darsteller auf, die das Festival der Artisten zu einem spektakulären Erlebnis für die ganze Familie machen. Machen Sie sich auf Staunen, Lachen und Begeisterung gefasst!

Der Circus Flic Flac ist eine wahre Größe im Bereich Action und Akrobatik. 2009 wurde das Festival der Artisten ins Leben gerufen, um die besten Artistinnen und Artisten der Circus-Branche zu ehren. Bei dem Festival kämpfen die Teilnehmenden um Gold, Silber und Bronze, verbunden mit einem Geldpreis. Das Besondere daran? Wer gewinnt, entscheiden Sie, denn hier ist das Publikum die Jury.

Das Festival findet nun schon seit mehr als zehn Jahren statt und ist längst zur geliebten Tradition der Stadt Kassel und aller Artistik-Fans geworden. Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets für das 16. Festival der Artisten! Tickets gibt es online unter www.flicflac-kassel.de, oder vor Ort an der Flic Flac Kasse oder an allen HNA-Ticket-Vorverkaufsstellen. Martin Krockauer: „Wir freuen uns auf das 16. Festival der Artisten in Kassel vom 18. Dezember 2025 bis zum 11. Januar 2026 mit einer einzigartigen Show!“

Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets unter www.flicflac-kassel.de ■



Alex Magala.

Foto: Sword Swallower



SOS & Victoria.

Foto: Quick Change



Pierre Marchand.

Foto: Quick Change

Repetitionist PROUDLY PRESENTS:

NICOLE

Carpe Diem - Tour 2025



Mit ihren großen Hits „Ein bisschen Frieden“, „Flieg nicht so hoch, mein kleiner Freund“, „Papillon“, und vielen neuen Songs

13. November

Stadthalle - Osterode am Harz

Erleben Sie Nicole jetzt Live auf Tour mit Band!

A CELEBRATION OF

THE EAGLES



A TRIBUTE PERFORMED BY TAKE IT TO THE LIMIT



31. Oktober

Stadthalle - Northeim

reborns Jetzt Tickets sichern! eventim

Nicole – Carpe Diem-Tour 2025

Ein bisschen Frieden“, „Flieg nicht so hoch, mein kleiner Freund“, „Papillon“, „Ein leises Lied“, „Mit dir vielleicht“, „Allein in Griechenland“ oder „Ich bin zurück“. Diese Hits von Nicole kennt wohl jeder und kann jeder mitsingen. Nicole gewann mit „Ein bisschen Frieden“ den Eurovision Song Contest für Deutschland und das bescherte ihr Millionenverkäufe und Top-Platzierungen in ganz Europa. Seit der Euro-Gold-Single folgten in vier Jahrzehnten zwei Dutzend weitere Longplayer mit elf Goldenen Stimmgabeln sowie 17-mal der erste Platz bei der ZDF-Hitparade. Auf die Zweitplatzierung beim World Popular Song Festival in Tokio (1983) folgten ein ECHO-Pop, mehrfach die Goldene Europa, 2017 den smago! Award und 2023 den Hans Rosenthal Preis für ihr soziales Engagement.



Nicole präsentiert einen Mix aus dem brandneuen Album „Carpe Diem“, neu arrangierte Hits & Meilensteine Ihrer Karriere – exzellent in Szene gesetzt durch ihre großartige Band mit herausragenden Musikern (Jens Carstens, Achim Meier, Mickey Meinert und Zoran Grudjovski) zum Teil aus der Helene Fischer Live Band, sowie ihrer ausdrucksstarken Stimme und Performance. Ein tolles Erlebnis einer emotionalen, ehrlichen und hochkarätigen Live-Show. ■

Take It To The Limit

Hotel California“, „Take It Easy“, „New Kid In Town“, „Desperado“, „Take It To The Limit“, „One Of These Nights“. Die Welthits von den Eagles können auf der ganzen Welt mitgesungen werden. Johnny Brady, Simon Casey, Nigel Connell und The Sheerin Family Band sind in Irland etablierte und erfolgreiche Künstler unter eigenen Namen. Mit „Take It To The Limit“ kommen sie zusammen, um eine der erfolgreichsten Country Rock Bands aller Zeiten zu ehren – „The Eagles“.

Markenzeichen des Eagles Sounds sind harmonisch präziser, mehrstimmiger Gesang auf der musikalischen Grundlage von Country-Musik, Folk, Bluegrass und Rockmusik und genau das reflektieren „Take It To The Limit“. Die Eagles, das Aushängeschild der amerikanischen Westcoast Musik, zählen bis heute mit über 160 Millionen verkauften Tonträger zu einer der erfolgreichsten Band des Landes. Mit dem Album „Hotel California“ produzierten sie eines der herausragenden Alben der Rockgeschichte. Initiiert und gestaltet wurde die Band von The Sheerin Family Band. Das sind die Brüder – Paul, Des, Danny, Kieran, Tom & Simon, bekannt für ihre engen, klaren Harmonie Gesänge und die Liebe zum Detail. ■



Photo: Tom Sheerin scaled

Andreas Liebert - Mondlandung-Tour



Andreas Liebert veröffentlicht mit seiner EP „Mondlandung“ eine melancholische Bestandsaufnahme dessen, was es heißt, heute zu leben, zu lieben und manchmal einfach nur auszuhalten. Die Songs präsentieren sich live bewusst reduziert auf Gitarre mit Gesang – mal klar, mal sperrig, immer nah an Texten und Geschichten. Wenig Show, mehr Momente, die hängen bleiben – kleine Hits, aufwühlend und emo. Sa., 8. November um 21:00 Uhr - Kleiner Ratskeller Judenstraße 30, 37073 Göttingen. Der Eintritt ist frei. ■

Göttinger Jazzfestival

Eröffnungskonzert Jazzfestival Göttingen - Lisa Wulff Trio: Fr. 31.10.2025 um 20:00 Uhr, Volksbank Kassel Göttingen, Ticket ab 27,50 € *

Rathauskonzert Jazzfestival Göttingen - Yumi Ito, Di. 04.11.2025 um 20:00 Uhr, Göttingen, Altes Rathaus, Ticket ab 27,50 € *

Der Freitag im Deutschen Theater - Jazzfestival Göttingen: NDR Bigband, Tineke Postma Aria Group, Shalosh u.a. Göttingen, Deutsches Theater Tickets Fr. 07.11.2025 um 18:30 Uhr, Tickets ab 49,50 € *

Festival-Pass Deutsches Theater Göttingen (Fr & Sa): NDR Bigband, Tineke Postma, Shalosh, Marius Neset, Atom String, Dhafer Youssef, Fr. 07.11.2025 um 18:30 Uhr - So. 09.11.2025 um 00:00 Uhr. Der Samstag im Deutschen Theater - Jazzfestival Göttingen: Marius Neset Quartet, Atom String Quartet, Dhafer Youssef u.a., Sa. 08.11.2025 um 18:30 Uhr, Göttingen, Deutsches Theater, Tickets ab 49,50 € *

Tickets: www.jazzfestival-goettingen.de oder www.reservix.de ■

Giora Feidman - For a Better World



Fotocredits Kai Weise

Mit ihrem neuen Konzertprogramm „For a Better World“ schlagen Giora Feidman und der iranische Komponist Majid Montazer ein weiteres bedeutendes Kapitel ihrer künstlerischen Zusammenarbeit auf. Nach den Erfolgsprogrammen „Friendship“ und „Revolution of Love“ führen sie ihre musikalische Botschaft fort: ein leidenschaftliches Plädoyer für Frieden, Menschlichkeit und Hoffnung. Mehr als 150.000 Konzertbesucher haben die bisherigen Programme erlebt – ein beeindruckender Beleg für die emotionale Kraft und internationale Strahlkraft dieser außergewöhnlichen Vision.

Montazers Kompositionen bilden das Fundament der Konzertreihe. Sie verbinden klassische Strukturen mit persischen Klangfarben, spiritueller Tiefe und kultureller Offenheit – ein Klangkosmos, wie geschaffen für seine Klarinette. Gemeinsam tragen sie diese Musik in die Welt – als emotionales Statement für Verständigung und Versöhnung. Ein musikalisches Manifest für den Frieden.

Die Veröffentlichung des neuen Albums „For a Better World“ ist zum Tourstart im Januar 2026 geplant. Vorbestellungen: ab Dezember 2025 exklusiv auf www.macc-records.com Eintrittskarten online: www.ma-cc.com, unter www.giorafeidman.com, bei Eventim, Reservix und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Sonntag, 11.01.2026 um 19 Uhr in Göttingen St. Johannis-Kirche Göttingen ■



Ralf Schmitz

15.01.2026

Lokhalle | Göttingen



Torsten Sträter

16.05.2026

Lokhalle | Göttingen



Sascha Grammel

27.05.2026

Lokhalle | Göttingen



**Olaf Schubert und
seine Freunde**

05.11.2026

Lokhalle | Göttingen

INFOS & TICKETS
030-755 492 560
WWW.D2MBERLIN.DE
WWW.EVENTIM.DE
SOWIE BEI ALLEN
GUTEN VVK-STELLEN



Zeichen setzen mit Worten

Literarische Zeitreise vom 18. Jahrhundert bis in die Zukunft –
die Vielfalt des 34. Göttinger Literaturherbstes

Jedes Jahr ist es wieder so weit: Bis zu 25.000 Besucher:innen freuen sich jährlich auf den Herbst in Göttingen. Denn der 34. Göttinger Literaturherbst findet vom 18. Oktober bis 02. November 2025 statt und präsentiert eine eindrucksvolle Vielfalt der Gegenwartsliteratur. Das starke Programm mit herausragenden Gästen und einzigartigen Stimmen begeistert dieses Jahr mit Live-Podcasts, belletristischen Highlights und Spitzenforschung der Wissenschaftsreihe. Von Nobelpreisträgerinnen über EU-Parlaments-Abgeordnete bis hin zu deutschen Schauspiel-Größen im Opernformat.

Für nur 29€ kann man den Großteil des Festivals mit dem digitalen ON AIR-Ticket live im Stream verfolgen oder bis Ende November als Aufzeichnung abrufen.

Eine meisterhafte Stimme der Literatur ist Marlene Streeruwitz. In ihrem neuen Roman »Auflösungen.« verbindet sie sprachliche Präzision mit scharfer Zeitdiagnose und einem unermüdlichen feministischen Engagement. Die vielfach ausgezeichnete Autorin, Dramatikerin und Essayistin hat mit ihren Werken Maßstäbe gesetzt, Grenzen verschoben und immer wieder neue Perspektiven auf unsere Gesellschaft eröffnet.

Für alle Musik- und Schauspielbegeisterten oder Besucher:innen, die gerne etwas Experimentelles sehen und hören möchten ist einer unserer diesjährigen Geheimtipps »Argenore«. Dieses Kunstwerk aus Oper und Sprechspiel wird vom Göttinger Barockorchester und Grimme-Preis-Trägerin Claudia Michelsen vorgeführt. Es basiert auf der Oper

»Argenore« von Wilhelmine von Bayreuth. Die Rezitative wurden von der renommierten Autorin Marlene Streeruwitz in einen kraftvollen Monolog verwandelt, in dem die Handlung von Wilhelmine selbst erzählt wird und dabei die Widersprüche ihrer Zeit sowie heutige Machtverhältnisse reflektiert werden.

Um Macht geht es auch in Tad Williams neuen Romanen, die ein weiteres seiner großen Fantasy-Epen abschließt. Die vielen Zeitalter der Geschichte Osten Ards zu erzählen, brauchte viele Jahre, nun ist die Reihe mit »Die Kinder des Seefahrers« 1 und 2 beendet. Wer sich in epische Fantasy-Welten transportieren lassen möchte, darf sich Tad Williams nicht entgehen lassen. Zehn Millionen Male wurden seine Bücher weltweit verkauft und erschaffen eigene Genres oder überschreiten bisherige Genre-Grenzen.

Grenzen kennt Sibylle Berg nicht – In ihren Romanen, Essays und Theaterstücken sprengt sie seit Jahren literarische Formen und gesellschaftliche Denkmuster gleichermaßen. Die vielfach ausgezeichnete Autorin zählt zu den einflussreichsten Stimmen unserer Zeit – unbequem, scharfzüngig und zugleich von großer sprachlicher Brillanz. Mit »PNR: La Bella Vita« vollendet sie ihre vielbeachtete Trilogie über die schöne neue Welt nach der Überwindung des Kapitalismus. Wer Berg liest, taucht ein in ein Kaleidoskop aus beißender Gesellschaftskritik, schwarzem Humor und visionären Szenarien. Dass sie mit diesem Buch nach Göttingen kommt, ist ein seltenes Glück – ihre Auftritte sind rar und heiß begehrt.

Von der großen Bühne der Gesellschaft geht es hinein in die intimen Krisen einzelner Figuren: In Michael Eberts Roman »Die Regenwahrscheinlichkeit beträgt null Prozent« wartet ein Mann auf den Regen – und plötzlich läuft Hannes Hennes mit dem Gehirn von Gauß in einer Plastiktüte durch Göttingen. Carolin Würfels »Zuhause ist das Wetter unzuverlässig« erzählt von einer Frau, die kompromisslos nach Freiheit sucht, während ihr





Marlene Streeruwitz

Foto: Mafalda Rakoš



Carolin Würfel

Foto: Erdem Varol



Claudia Michelsen

Foto: Mathias Bothor



Michael Ebert

Foto: Julia Sellmann



Tad Williams

Foto: Marijan Murat



Sibylle Berg

Foto: Heta Multanen

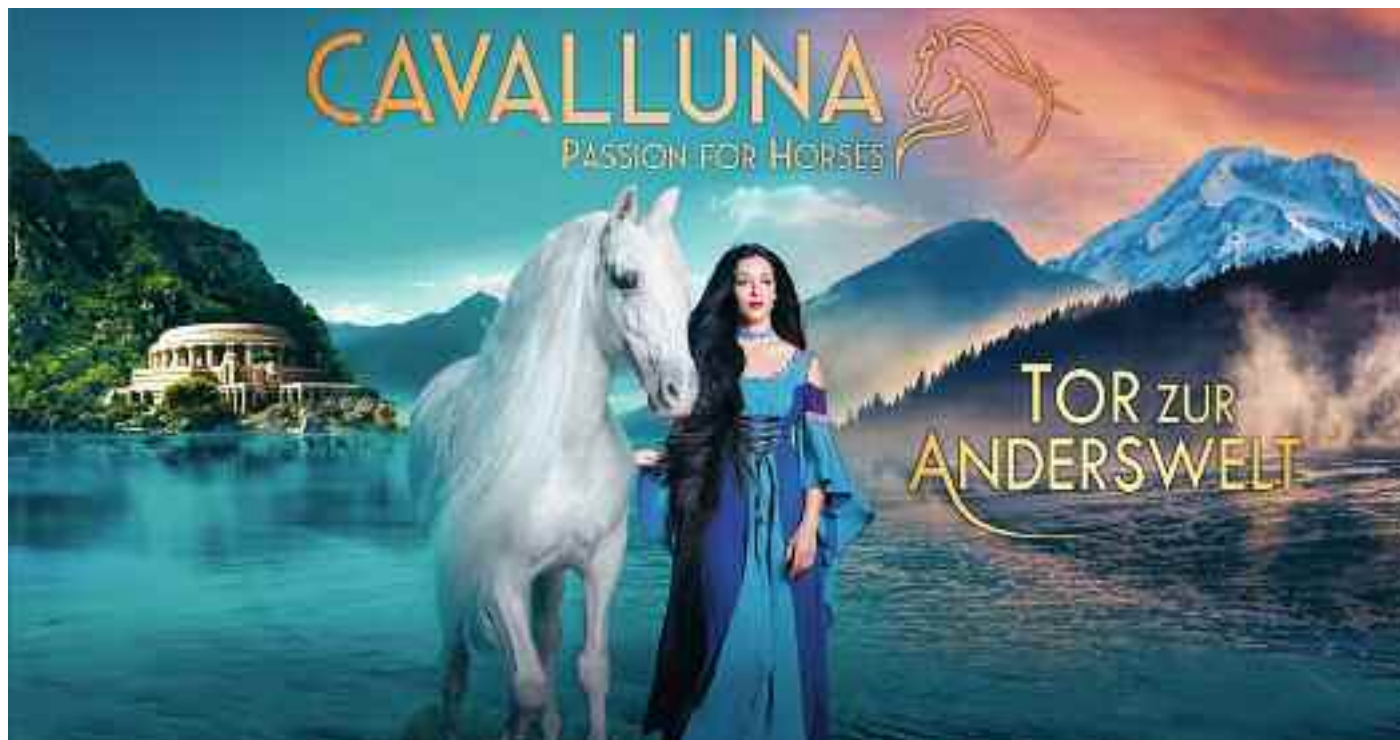
die Geschichte dreier Frauengenerationen im Nacken sitzt. Gemeinsam entfalten die beiden Bücher ein Panorama von existenziellen Fragen, die zwischen Schwere und Leichtigkeit changieren. Die Antworten darauf, warum das alles zusammen Sinn ergibt, gibt es nicht im Klappentext, sondern nur an diesem Abend – seien Sie dabei! ■

Weitere Highlights, große Namen und kleine Geheimtipps finden Sie online auf unserer Website literaturherbst.com/programm oder bei einer persönlichen Beratung in unserem Literaturherbst Vorverkaufsbüro in der Nikolaistraße 22, geöffnet Mo-Fr, 10-13 und 15-18 Uhr. Wir freuen uns auf Sie!



Göttinger Barockorchester

Foto: Anton Säckl



Europas beliebteste Pferdeshow kehrt zurück und gastiert selbstverständlich wieder in der LOKHALLE

Am 8. und 9. November 2025 verwandelt sich die Arena in einen Ort, der die Besucher aus Göttingen und Umland zum Träumen und Staunen einlädt. „CAVALLUNA – Tor zur Anderswelt“ ist ein Feuerwerk der Emotionen, das Groß und Klein fasziniert, berührt und zum Staunen bringt. Rund 60 Pferde und die besten Reiter Europas begeistern gemeinsam mit einer hochkarätigen Tanzkompanie das Publikum, unterstützt von emotionaler Musik und beeindruckenden Licht- und Spezialeffekten. Genießen Sie herausragende Reitkunst, atemberaubende Szenerien und eine mitreißende Geschichte.

Die Geschichte

Die märchenhafte Geschichte in „CAVALLUNA – Tor zur Anderswelt“ dreht sich um die junge Seherin Meerin, die von ihrem Volk verstoßen wird und fliehen muss. Es beginnt eine abenteuerliche Reise, auf der

Meerin nicht nur ihre eigenen Fähigkeiten wiederfinden, sondern auch einem jungen König helfen muss, der in einem fernen Land lebt. Erschwert wird dieses Vorhaben jedoch durch den bösen Hexenmeister Röndrup und dessen hinterhältige Nichte, die beide alles dafür tun, der jungen Frau sowie ihren Freunden das Leben schwer zu machen. So wird Meerin gefangen gehalten, verfolgt und benutzt und muss sich immer wieder neuen Gefahren stellen. Doch sie erfährt auch Unterstützung und kämpft unbeirrbar dafür, das Richtige zu tun! Wird sie es schaffen, sich den Kräften des Bösen entgegenzustellen, das Tor zur Anderswelt zu durchschreiten und zurück nach Hause zu finden? Das spannende Abenteuer um Meerin zieht das Publikum in seinen Bann und wird mit wunderschönen Schaubildern und natürlich den schönsten Pferden Europas zum Leben erweckt!

Ticket-Hotline 01806 - 73 33 33 - Mo-Fr: 8 - 20 Uhr, Sa, So: 10 - 18 Uhr
Informationen: www.cavalluna.com/tickets/goettingen



Beeindruckende Akrobatik



Talentierte Reiter und Pferde



25. OKTOBER 2025 · 19.00 UHR
JOHANNISKIRCHE GÖTTINGEN

»PEER GYNT«

KONZERT MIT LESUNG

Göttinger Symphonie Orchester

Aufführung der Peer-Gynt-Suite mit Florian Eppinger vom Deutschen Theater.

Sämtliche Einnahmen der Veranstaltung kommen der Stiftung für das Palliativzentrum an der Universitätsmedizin Göttingen zugute.

Eintrittskarten sind bei allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

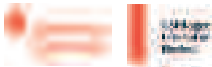
Veranstalter



Stiftung für das
Palliativzentrum der
Universitätsmedizin
Göttingen

Sponsoren

Göttinger Tageblatt
designbüro | wagner



Momo

6+

Premiere
16. November
2025
im dt.1

Familienstück
nach Michael Ende



**WEITERE VORSTELLUNGEN
BIS ENDE 2025:**

07.12 15:00 Uhr	26.12 15:00 Uhr
14.12 15:00 Uhr	26.12 18:00 Uhr
23.12 11:00 Uhr	28.12 15:00 Uhr

Karten und Infos
0551.49 69-300
www.dt-goettingen.de

deutsche
theater
göttingen



RAINHARD FENDRICH
45 JAHRE LIVE

TOURNEE 2025
Nur ein Wimpernschlag

03.11.25 | Kassel - Stadthalle



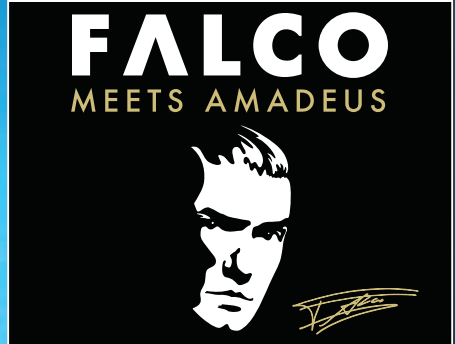
Die größten Musical-Hits aller Zeiten

Die NACHT der MUSICALS

Das Original!

FROZEN · TANZ DER VAMPIRE · ALADDIN · CATS
KÖNIG DER LÖWEN · MOULIN ROUGE uvm.

03.02.26 | Göttingen - Stadthalle
15.02.26 | Kassel - Stadthalle



FALCO

MEETS AMADEUS

06.02.26 | Göttingen - Stadthalle
04.04.26 | Kassel - Stadthalle



Die Einflüsse von DER KING OF POP!

BEAT IT!

live

25.02.26 | Göttingen - Lokhalle
07.03.26 | Kassel - Stadthalle



ELVIS

DAS MUSICAL

12.03.26 | Göttingen - Stadthalle
10.04.26 | Kassel - Stadthalle



LIEBERGOTT: UNA SERATA ITALIANA

ROLANDO VILLAZON

SARAH TYSMAN REGIE

08.04.26 | Kassel - Stadthalle



Simply The Best: Die Tina Turner Story

SIMPLY THE BEST

DIE TINA TURNER STORY

09.04.25 | Kassel - Stadthalle

Göttinger Tageblatt Eichsfelder Tageblatt

TICKETS & INFORMATIONEN UNTER: WWW.COFO.DE

HNA

Staatstheater Kassel: Konzerte & Festivals 2025/26

Mozarts Oper „Le Nozze di Figaro“ hat Ende September in Kassel Premiere gefeiert. Es war die letzte Produktion im Opernhaus vor der sanierungsbedingten Schließung bis 2031 und zugleich die erste Opernpremiere des neuen Kasseler Generalmusikdirektors Ainārs Rubiķis: ein rauschender Erfolg. Regisseurin Marlene Pawlak strotzt vor intelligenten Einfällen nur so, Wolf Gutjahr hat dafür eine pffiffige Bühne gebaut. Am 31. Oktober läuft dann mit Verdis „Aida“ die erste Premiere in der Ersatzspielstätte Interim abermals unter GMD Ainārs Rubiķis in der Inszenierung von Intendant Florian Lutz persönlich, darauf ist nicht nur das Publikum in Kassel gespannt.

Marlene Pawlak zeichnet auch verantwortlich für die Inszenierung der nächsten Musical-Premiere „Alice“ nach Lewis Carroll, die am 25. April im Schauspielhaus am Friedrichsplatz angesetzt ist. Dirigent Ainārs Rubiķis wird sich in mehreren Symphoniekonzerten in der Kasseler Stadthalle mit außergewöhnlichen Programmen präsentieren. Am 19. und 20. November stehen Werke von Pēteris Vasks (Credo) und Artur Honegger (Symphonie liturgique) auf dem Plan, am 15. Dezember Dezember im Konzert unter dem Motto „Feuer“ Werke des dänischen Romantikers Carl Nielsen (Ouvertüre Helios), des Russen Igor Strawinsky (die Suite „L'Oiseau de feu“) und des Finnen Einojuhani Rautavaara (Symphonie „Angel of Light“).

Musik von Prokofjew (5. Symphonie) und Sergej Rachmaninow (3. Klavierkonzert) dirigiert Rubiķis am 16. Februar. Solist ist der Pianist Georgijs Osokins, geboren 1995 in der lettischen Hauptstadt Riga, ein Landsmann von Rubiķis also. Auch die Konzerte am 6. und 7. Juni 2026 im Interim stehen unter der Leitung von Rubiķis – mit der selten zu hörenden Serenade für Violine und Orchester



Letzte Premiere im Opernhaus Mozarts „Figaro“, hier: Annabelle Kern (Barbarina, links) und Brenda Poupard (Cherubino) © Sylwester Pawliczek

von Leonard Bernstein (Solistin: Katalin Westermann) und Mussorgskys „Bildern einer Ausstellung“ in der Orchesterfassung von Maurice Ravel.

Zum Programm der neuen Spielzeit gehört ein Israel-Tanzfestival vom 23. bis 25. Januar im Interim, Schauspielhaus und Theater im Fridericianum sowie das Musiktheaterfestival „Deutschland, Deutschland unter anderem“ vom 29. bis 31. Mai im Interim, das sich inhaltlich dem Musiktheater im Präfaschismus widmet. Dazu gehört die szenische Erstaufführung von Hanns Eislers „Deutscher Symphonie“ sowie die Uraufführungen „Zornfried“ von Philipp Krebs und „Der Brand“ von Julia Mihály. Im Saisonprogramm des Staatstheaters heißt es dazu: „Avantgardistische Kammermusiken blühen im Glanze utopischen Arbeiterlieder-Glückes, theoretische Hämmer verbinden sich mit künstlerischen Sicheln. Und ehe alles unter der Last unzähliger kleinerer Übel zusammenzubrechen droht, kommt bei all der Moral das bekömmliche Fressen sicher nicht zu kurz.“ Die künstlerische Leitung haben Felix Linsmeier, Teresa Martin und Kornelius Paede.

Nikolaus Hansmann

Informationen: www.staatstheater-kassel.de. Dort gibt es auch online Karten im Vorverkauf; telefonischer Vorverkauf unter 0561/1094-222. Interessenten können alle zwei Wochen einen Newsletter mit Informationen über bevorstehende Premieren, Konzert und Extras, über Sonderaktionen, Kartenverlosungen und anderes erhalten. Der Link zum Newsletter-Abo: <https://www.staatstheater-kassel.de/news-letter>

Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln zur Ersatzspielstätte Interim: Vom ICE-Bahnhof Wilhelmshöhe mit den Straßenbahn-Linien 1, 3 und 4 zur Haltestelle Rathaus. Von dort geht es weiter mit den Straßenbahn-Linien 5 und 6 zum Interim über die Haltestellen Auestadion und Park Schönfeld. Auch die Buslinien 12, 13, 25 und 500 fahren die Haltestelle Auestadion an. Wer mit dem Pkw zum Interim fährt, kann auf dem Gelände der HNA, Frankfurter Straße 168, parken. Ein öffentliches Parkhaus befindet sich zehn Minuten Fußweg vom Interim entfernt bei Hotel La Strada, Raiffeisenstraße 10.

Musikalische Entdeckungsreisen

Kassel feiert vom 23. Oktober bis 2. November die Kasseler Musiktage

Woher klingt Musik? Unter dieser Leitfrage stehen die Kasseler Musiktage 2025, eines der ältesten europäischen Musikfestivals, das zum ersten Mal 1933 in der Stadt an der Fulda gefeiert wurde. 2025 laden die Kasseler Musiktage dazu ein, der Musik aus unterschiedlichen Epochen, Kulturräumen und Genres an besonderen Orten in der Stadt auf vertrauten und geheimnisvollen Pfaden nachzuspüren. Denn Musik kann uns in ihrer einzigartigen Vielfalt in vergangene Zeiten führen, unbekannte Welten eröffnen und unsere Sinne auf überraschende Wege leiten.

Angesetzt sind zehn Konzerte zwischen dem 23. Oktober und dem 2. November. Im Eröffnungskonzert am 23. Oktober gastiert das Bridges Kammerorchester, das Musikerinnen und Musiker aus den unterschiedlichen Kulturen vereint und Instrumente und Klangsprachen aus aller Welt zusammen führt. Zu hören ist unter anderem ein Doppelkonzert für Viola und Santur – einem zitherähnlichen Instrument aus Persien – der iranischen Komponistin Golfam Khayam sowie eine Hommage an Ludwig van Beethovens fünftes Klavierkonzert. Beginn ist um 20 Uhr in der Aula der Heinrich-Schütz-Schule (Freiherr-vom-Stein-Str. 11).



„Labyrinth“
in der Weinkirche Kassel.

© Olaf A. Schmidt

Barocke Instrumentalmusik von Bach, Telemann und Händel ist am 24. Oktober um 20 Uhr im Hallenbad Ost (Leipziger Str. 99) zu hören. Ausführende sind die Cembalistinnen Christine Schornsheim und Flóra Fábri zusammen mit dem Bassisten Matthias Lutze. Am selben Ort gibt das Ensemble Continuum am 25. Oktober um 19 Uhr ein Konzert unter dem Thema „Music for the Multiverse“. In der außergewöhnlichen Besetzung von drei Sänger*innen und acht Multiinstrumentalist*innen arrangiert das Ensemble sowohl zeitgenössische als auch frühbarocke Musik für vielfältig einsetzbare Instrumente und schafft mit ihrer ganz eigenen Klangsprache eine zeitübergreifende Klangästhetik. Es entsteht ein berührendes und außergewöhnliches Konzerterlebnis, das an die revolutionäre Masque-Tradition im England des 17. Jahrhunderts anknüpft: zwischen barocker Ausgelassenheit und zeitgenössischer Camp-Kultur.

„Chant du Soir“ ist der Kammermusikabend am 26. Oktober im Hallenbad Ost betitelt. Dabei präsentieren drei Mitglieder des hr-Sinfonieorchesters zauberhafte Klänge aus Frankreich von Lili Boulanger, Claude Debussy, Mélanie Bonis, Florent Schmitt und Jules Demersseman. Es spielen Sebastian Wittiber (Flöte), Michael Höfele (Englischhorn) und Maria Ollikainen (Klavier). Beginn ist um 18 Uhr. Der Chor des Studio Lev und die Bağlama-Spielerin Berivan Canbolat gastieren am 29. Oktober mit dem „Requiem für



Cembalist und Dirigent
Maxim Emelyanychev.

© hr/Andre Grilc

den letzten Regenwurm“ im UK 14 (Untere Karlsstraße 14), Beginn ist um 19 Uhr.

Auch das Orchester des Staatstheaters Kassel ist an den Kasseler Musiktage beteiligt. Es spielt am 29. Oktober um 20 Uhr in der Martinskirche unter der Leitung von GMD Ainārs Rubiķis Werke von Ramina Šerkšnytė („De profundis“), Peter Tschaikowsky (Serenade für Streichorchester) und Kenneth Leighton (Konzert für Orgel). Solist ist Eckhard Manz. Am Abend darauf, dem 30. Oktober, ist um 20 Uhr das Freiburger Barockorchester zu Gast in der Aula der Heinrich-Schütz-Schule. Es spielt unter der Leitung von Konzertmeister Gottfried von der Goltz konzertante Barockmusik von Bach, Telemann, Händel und anderen.

Zu den Stammgästen der Kasseler Musiktage gehört das hr-Sinfonieorchester. Es gastiert am 1. November im Schauspielhaus um 19 Uhr mit dem Concert champêtre für Cembalo und Orchester von Francis Poulenc, der Pulcinella-Suite von Igor Strawinsky sowie den Suiten aus „Le Bourgeois gentilhomme“ von Jean-Baptiste Lully und „Les Indes galantes“ von Jean-Philippe Rameau. Cembalosolist und Dirigent ist Maxim Emelyanychev.

In zwei Schlusskonzerten am 2. November um 17 und um 19 Uhr ist einer der faszinierendsten Orte in Kassel, die Weinkirche aus dem 19. Jahrhundert (Werner-Hilpert-Str. 22), zu erleben. Das wandelnde Publikum wird im Konzert „Labyrinth“ von Klängen aus verschiedenen Räumen und Winkeln überrascht und eingeladen, sich mit der Musik auf eine Entdeckungsreise durch die geheimnisvollen Kellerräume zu begeben. Es spielt das 1781 Collective. Komplettiert wird das Musiktage-Programm mit einem Festgottesdienst am 2. November um 10 Uhr in der Martinskirche.

Nikolaus Hansmann

Weitere Informationen unter www.kasseler-musiktage.de. Karten für die Kasseler Musiktage gibt es unter Telefon 0561/3164500, per E-Mail an vorverkauf@kasseler-musiktage.de sowie online unter kasseler-musiktage.reservix/de.

THE SCOTTISH MUSIC PARADE

Sonntag, 30. November 2025,
20 Uhr, Stadthalle Göttingen



Echten keltischen Zauber und schottische Lebensfreude - das können die Zuschauer erleben, wenn „THE SCOTTISH MUSIC PARADE“ – das Original aus Edinburgh mit ihrem neuen Programm „Now and Then“ nach Göttingen in die Stadthalle kommt.

Dudelsackspieler, Trommler, Musiker, Sänger und Tänzer, allesamt direkt aus Schottland eingeflogen, nehmen das Publikum einen Abend lang mit auf eine ebenso mitreißende, spannende und abwechslungsreiche musikalische Reise.

Die mitwirkenden Künstler gehören zum Besten, was Schottland zu bieten hat. Fast alle der Teilnehmer sind beim weltberühmten Edinburgh Tattoo regelmäßig mit von der Partie. Zu den Dudelsackspielern und Trommlern zählen viele Gewinner internationaler Wettbewerbe und Weltmeister auf ihren Instrumenten.

Selbst die Kombination zwischen traditionellem Dudelsack-Spiel und moderner Rockmusik von Simon & Garfunkel bis Phil Collins gelingt. Denn wenn die Gitarristen mit ihren E-Gitarren „voll aufdrehen“ und das gesamte Ensemble mit seinen traditionellen Instrumenten z. B. zu Simon & Garfunkels „Scarborough Fair“, Phil Collins' „We Wait and We Wonder“, Leonard Cohens „Hallelujah“ oder Coldplays „Adventure Of A Lifetime“ nach und nach mit einstimmt, ist Gänsehaut-Feeeling garantiert.

Schlussendlich bringt das Regiment der Trommler mit seinem „Drumfeuerwerk“ die Halle dann ganz zum Kochen.

LAST CHRISTMAS MUSICAL

Mittwoch, 10. Dezember 2025,
20 Uhr, Stadthalle Göttingen



Das Musical „Last Christmas Miracle“ entführt den Besucher in eine bewegende Liebesgeschichte rund um die weltbekannten Weihnachtshits von Klassikern wie z. B. von Dean Martin bis zu den mitreißenden Pop-Weihnachtssongs von Mariah Carey, Kelly Clarkson, Michael Bublé, Elton John, Ed Sheeran und vielen anderen. Jeder der beliebten Songs findet seinen passenden Platz. Es ist die einzige Produktion weltweit, die die großen Weihnachtshits in einer mitreißenden Musical-Produktion vereint.

Die Story spielt im vorweihnachtlichen New York und ist angelehnt an eine wahre und - um nicht zu viel zu verraten - traurig-glückliche Begebenheit und lässt auf jeden Fall kein Auge trocken. Die Handlung beschreibt das Leben von Angelica, die sich mit Aushilfsjobs über Wasser hält und mit 29 Jahren noch auf der Suche nach ihrem „Mr. Right“ ist. Dabei macht sie tiefgreifende Erfahrungen mit dem Schicksal, kommt aber dabei auch immer wieder in Situationen, über die der Zuschauer stark schmunzeln muss.

Mit seiner aufwändigen Dekoration, Schneemaschinen und einer Drehbühne verwandelt das Musical „Last Christmas Miracle“ jede Konzerthalle in einen winterlich-funkelnden Weihnachtsmarkt in New York. Die Darsteller stammen allesamt aus bekannten Musical-Produktionen, die Songs werden live gesungen und von einem Orchester begleitet. Dessen Besetzung beinhaltet natürlich auch die notwendigen Celli, Geigen und einen Blärsatz. Die gesprochenen Texte sind in deutscher Sprache.

BEE GEES MUSICAL

Samstag, 21. März 2026,
20 Uhr, Stadthalle Göttingen



MASSACHUSETTS - BEE GEES MUSICAL lässt sein Publikum in einer mitreißenden musikalisch - biografischen Show mit vielen der Original-Musikern der Bee Gees Live-Konzerte an den wichtigsten Stationen dieser Ausnahme-Band teilhaben: Von den Anfängen der ersten Single-Veröffentlichung vor 50 Jahren über „To Love Somebody“ und „Massachusetts“, die heiße Saturday Night Fever-Zeit bis zu ihrem letzten großen Album „You Win Again“ Ende der 80er Jahre.

Das Musical „Massachusetts“ ist musikalisch authentisch und auch optisch sowie emotional ganz nah dran am Original – denn die Sänger sind auch drei Brüder. Alle großen Hits werden zu hören sein, die frühen Songs ebenso wie die späten.

Den musikalischen Part übernehmen THE ITALIAN BEE GEES, bekannt aus der großen TV-Dokumentation „50 Jahre Bee Gees“. Die ambitionierten italienischen Egiziano-Brüder stehen in engem Kontakt mit der Familie Gibb und sind seit Jahren auf den Spuren ihrer großen Vorbilder unterwegs. Weltweit haben sie sich bereits eine eingeschworene Fangemeinde ersungen und erspielt und besitzen die alleinige Legitimation der Gibb-Brüder, den Namen und das musikalische Erbe zu repräsentieren. So konnten die drei auch den Originalproduzenten und Keyboarder der Bee Gees von 1975 bis 1982, Mr. Blue Weaver, für das Musical begeistern und natürlich auch live mit all seinem Wissen über die Original-Arrangements und Hintergrund-Stories für diese Aufführungen verpflichten. Dazu gesellt sich auch Gründungsmitglied Vince Melouney, Gitarrist und festes Mitglied der Bee Gees von 1967 bis 1969. Beide sind auch live bei der Tour mit von der Partie.

Karten für alle Veranstaltung sind erhältlich bei der Touristinformation Göttingen unter 0551 4998031, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter www.bestgermantickets.de



CAVALLUNA
PASSION FOR HORSES

**TOR ZUR
ANDERSWELT**

08.-09.11.25 Göttingen
LOKHALLE Göttingen
www.cavalluna.com

Bild Frau, Pferd, HNA, schippolyt



**STAATSTHEATER
KASSEL**

**Die ersten Premieren
im INTERIM**

Aida
Oper von Giuseppe Verdi
ML: Ainārs Rubīkis
R: Florian Lutz
Premiere: 31. Okt 2025

Hänsel und Gretel
Oper* von Engelbert
Humperdinck
für alle ab 10 Jahren
ML: Viktor Jugović
R: Jessica Glause
Premiere: 16. Nov 2025

Psst ... unser Tipp:
Sichern Sie sich schon jetzt
das Premieren-Abo Oper
oder Adventure-Abo
Deluxe! Damit haben Sie
garantiert Ihre Karte für
die feierliche Eröffnung
unserer neuen Spielstätte
INTERIM am 31. Okt 2025
mit der Premiere **Aida**.

Seien Sie dabei!

the bAD / Shuv
Tanz-Doppelabend
C: Hofesh Shechter /
Eyal Dadon
Premiere: 29. Nov 2025

Chaplin in Concert II:
The Vagabond
Dirigent: Peter Schedding
Premiere: 6. Dez 2025

Gala zum Neuen Jahr
ML: Kiril Stankow
Premiere: 31. Dez 2025

www.staatstheater-kassel.de f @ y+ staattstheaterkassel Kartentelefon: 0561 1094-222

SO. 30.11.25 · 20⁰⁰ · GÖTTINGEN · STADTHALLE

**THE SCOTTISH
MUSIC PARADE**



DUDELSACKSPIELER, TANZER, SÄNGER,
TROMMLER, FOLK-ROCKBAND, ORIGINAL-KANONADEN

Tickets: 0551-4998031 und an bek. VVK-Stellen · bestgermantickets.de - ohne Versandgebühr -

MI. 10.12.25 · 20⁰⁰ · GÖTTINGEN · STADTHALLE

**Last
Christmas
Miracle**
DAS MUSICAL



SA. 21.03.26 · 20⁰⁰ · GÖTTINGEN · STADTHALLE

**Massachusetts
BEE GEES
Musical**

In Memoriam to Robin & Maurice Gibb
Music performed by the ITALIAN BEE GEES

Das Original - mit
Musikern der Bee Gees

Tickets: 0551-4998031 und an bek. VVK-Stellen · bestgermantickets.de - ohne Versandgebühr -

Feuerwerk der Turnkunst

EUROPAS ERFOLGREICHSTE TURNSHOW

Spare 20% mit dem
Rabattcode
LLGOE20-49MMGL

VIVA TOURNEE 2026

Wenn Leidenschaft, Höchstleistung und Lebensfreude zusammentreffen, entsteht Magie. Mit VIVA bringt das Feuerwerk der Turnkunst 2026 eine Show auf die Bühne, die nicht weniger als die besten Artist*innen und Turner*innen der Welt vereint – ein wahres Fest der Superlative. Göttingen darf sich vom 27. bis 29. Januar 2026 auf drei spektakuläre Abende in der Lokhalle freuen.

Ein Ensemble voller Weltstars

Noch nie zuvor standen so viele Preis- und Medaillenträger*innen gemeinsam auf der Bühne des Feuerwerks der Turnkunst. Die weltbekannte China National Acrobatic Troupe begeistert mit einem atemberauben-

den Parkour-Pole-Act und einer preisgekrönten Kombination aus Kunstradfahren und Akrobatik – ausgezeichnet mit dem Goldenen Clown beim Circus Festival von Monte Carlo.

Auch die dänische Formation MOTUS sorgt für Furore: Mit ihrer explosiven Teeterboard-

VIVA - DAS STELLDICHEIN DER BESTEN IN DER LOKHALLE GÖTTINGEN



■ Two on the Rope zeigen atemberaubende Artistik am Vertikalseil! Iurii und Maksim fordern in einer spektakulären Darbietung die Schwerkraft heraus und überwinden sie mit jeder Bewegung.



■ Lukas Dauser, Deutschlands erfolgreichster Turner und amtierender Weltmeister, zeigt bei VIVA Kunstturnen auf allerhöchstem Niveau!

Performance voller Präzision, Energie und perfektem Timing holten sie 2025 die Goldmedaille beim Cirque de Demain. Das Publikum darf sich auf eine Weltneuheit freuen, die Maßstäbe setzt.

Abschied zweier Idole

Für Turnfans wird VIVA auch emotional: Lukas Dauser, amtierender Barren-Weltmeister, und Andreas Toba, Vize-Europameister, verabschieden sich in dieser Show von der internationalen Wettkampfbühne. Ein Gänsehautmoment für alle, die diese Ausnahmeathleten noch einmal live erleben wollen.

Dazu gesellen sich weitere Highlights: Breakdance-Weltmeister Michi mit Partnerin Kira, die Rhythmische Sportgymnastin Anastasiia sowie viele weitere internationale Top-Acts. Gemeinsam erschaffen sie ein Erlebnis, das sportliche Höchstleistung mit künstlerischer Inszenierung verbindet.

Mehr als eine Show – ein Gefühl

VIVA lebt von Dynamik, Ausdrucksstärke und purer Emotion. Kraftvolle Artistik, ästhetische Bilder, Humor und Musik verschmelzen zu einem Erlebnis, das Generationen verbindet. Jede*r Künstler*in bringt Leidenschaft und Herzblut auf die Bühne – und genau das springt auf das Publikum über. ■



■ Anastasiia Tsibulska verbindet rhythmische Sportgymnastik mit Feinheit und Präzision zu einer kunstvollen Symbiose aus Sport und Tanz. Sie schafft Momente voller Anmut und Perfektion!



■ Duo in Motion zeigt eine Mischung aus sinnlicher Partnerakrobatik und coolen Breakdance-Moves und vereint Eleganz und Urbanität in perfekter Harmonie.

Feuerwerk der Turnkunst

Drei Termine in Göttingen

LOKHALLE GÖTTINGEN

- Dienstag, 27. Januar 2026, 19:00 Uhr

- Mittwoch, 28. Januar 2026, 18:00 Uhr

- Donnerstag, 29. Januar 2026, 17:00 Uhr

Jetzt Tickets sichern – und sparen!

Für Leser*innen der Lebenslust Göttingen gibt es exklusiv 20% Rabatt auf alle Kategorien.

Einfach den Code LLGOE20-49MMGL bei der Buchung auf www.feuerwerkderturnkunst.de eingeben.

VIVA – ein Abend voller Lebensfreude.

Göttingen wird Teil einer Tournee, die in ganz Deutschland für ausverkaufte Hallen sorgt. Lasst euch dieses Stelldichein der Besten nicht entgehen!

📺 Alle Infos zur Show: www.feuerwerkderturnkunst.de/viva-arena-show

Der alltägliche Wahnsinn – schöne heile Welt?

1.001 Nacht

Das wirkliche Leben ist zuweilen seltsamer als die berühmten Geschichten aus 1.001 Nacht. Besonders dann, wenn man die neuesten Absurditäten aus der bunten Welt, zu der unser Land geworden ist, aus dem Blickwinkel der Vernunft in Augenschein nimmt.

Schauen wir z. B. auf Sven Liebich, Entschuldigung Marla-Svenja Liebich. Liebevoll betitelt mit „rechtsextreme Person“ füllte dessen/deren Posse wochenlang den Blätterwald.

Jahrzehntelang war selbige Person als Faschist bekannt und äußerte sich mit höchster Ablehnung gegen vielerlei Dinge, nicht zuletzt gegen Transsexualität und den Umgang mit diesem Phänomen in unserer Gesellschaft. Schlussendlich musste sich Marla-Svenja - seinerzeit noch unter „Sven“ firmierend - wegen dieser Geisteshaltung einer Anklage u. a. wegen Volksverhetzung vergegenwärtigen. Prompt verhängte das Gericht eine Freiheitsstrafe. Wer schlimme Dinge sagt, ist eben schlimmer als jemand, der schlimme Dinge tut, obwohl Sven(ja) auch hier nicht faul war.

Offensichtlich hat dieses Urteil bei der „rechtsextremen Person“ einen dramatischen Gesinnungswandel bewirkt. Ende letzten Jahres jedenfalls, entschloss sich (damals noch) Sven, künftig als Frau leben zu wollen und beantragte einen neuen Vornamen und Geschlechterwechsel. Kaum geschehen, wurde der Vorgang öffentlichkeitswirksam an den Mann (und natürlich die Frau) gebracht.

Erstaunlich eigentlich, hatte Marla-Svenja, als sie noch Sven sein wollte, Transsexuelle als „Parasiten der Gesellschaft“ bezeichnet. Nun selbst zu einem solchen avanciert, wusste Marla-Svenja, die in den Zeitungen auch immer brav als Marla-Svenja bezeichnet wurde (so viel Ordnung muss sein), durch rei-

zende Hutmode, Leopardenoutfits, lackierte Fingernägel und einen prächtigen Schnauzbart zu imponieren. Letzteres Accessoire ist offensichtlich dem Geschlechterwechsel nicht zum Opfer gefallen, sondern wurde gleich einem weiblichen Geschlechtsmerkmal mit Stolz zu Markte getragen.

Und die Behörden? Nun, man könnte meinen, dass dort eine kritische Haltung vorherrschen würde, insbesondere wegen der Vorgeschichte der (als Frau nicht gerade attraktiven) Marla und wegen deren gar nicht so weiblich anmutenden Erscheinungsbild. Doch Fehlanzeige. Die Haftstrafe konnte natürlich nicht erlassen werden, jedoch sollte der Delinquent dieselbe in einem Frauengefängnis absitzen – wahrscheinlich als einzige Barträgerin unter dem ansonsten vornehmlich eher weiblichen Klientel.

Ob dieser Vorgang zumindest in der Berichterstattung richtig eingeordnet wurde? Weit gefehlt. Rechtsextrem oder nicht, Schnauzbart hin und her, brav weiter weibliche Pronomen und den zugehörigen Vornamen nutzend – ansonsten wäre auch eine Schadensersatzklage fällig gewesen – enthielt man sich weitestgehend klarer Kommentare und diskutierte stattdessen den Fall auf einer fast schon wissenschaftlichen Ebene. Natürlich. Auf den Gedanken, dass Sven oder Marla oder Marla-Svenja oder Svenja wie auch immer, unseren Rechtsstaat nur – Entschuldigung – verarschen wollte, kamen die wenigsten.

Vielleicht hat sich diese Auffassung nunmehr etwas gewandelt. Die rechtsradikale Person jedenfalls setzte diesem Sahnehäubchen der Vorführung noch das Kirschen oben auf und erschien zum Haftantritt erst gar nicht. Ob die Damen im Frauengefängnis sich erleichtert oder enttäuscht zeigten, ist bislang nicht bekannt. ■

Impressum

lebenslust:gö

Das Magazin für Kunst & Kultur, Shopping, Genuss und mehr

HERAUSGEBERIN

Rita Wagner

VERLAG

CitiMedien Gesellschaft, Rita Wagner
Hilsweg 28, 37081 Göttingen
Telefon 0551.92959
www.lebenslust-goe.de
info@lebenslust-goe.de

REDAKTION + ANZEIGEN

Rita Wagner (verantwortlich)

AUTOREN

Jan Thomas Ockershausen, djd, Philipp Bremer,
Rita Wagner, Nikolaus Hansmann, Sybille Nobel-Sagolla

FOTOS

Udo Wagner, Archiv, djd, pexels, pixabay, unsplash,
Rita Wagner, Stephan Beuermann

LAYOUT

Designbüro | Wagner

ANZEIGEN / MARKETING

Rita Wagner
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2/2014

VERTRIEB

Über Lesezirkel und an über 800 Standorten (Freizeit, Handel, Kultureinrichtungen, Gemeindeverwaltungen, Gastronomie, Hotels) sowie Direktverteilung gezielt an Haushalte in der Region

ERSCHEINUNGSWEISE

viermal im Jahr

ALLGEMEINES

Das Magazin und alle darin enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion und Quellenangabe. Gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des Autors wieder, die nicht mit der Meinung der Redaktion übereinzustimmen braucht.

Die Redaktion übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsangaben. Vom Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Eine anderweitige Verwendung ist nur mit Genehmigung des Verlages und Zahlung einer Nutzungsentschädigung möglich.

lebenslust:gö ist Mitglied bei

lebenslust:gö ist Partner von

StadtRadio Göttingen 107.eins

الوصول
الوداع
البداية الجديدة
FAREWELL/LEAVING
ABSCHEID
ANFANG
NEUBEGINN
НОВОЕ НАЧАЛО
ПРИВЕТ
ABKUNFT
BEGINNING
NEW ARRIVAL

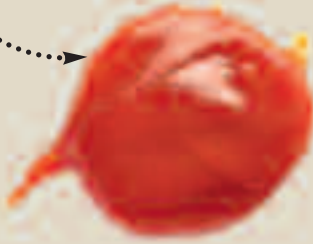
Mittwoch
bis Sonntag
10 — 18 Uhr

Migrationsgeschichten an einem einzigartigen Ort
Миграционные истории в уникальном месте
Migration stories in a unique place
قصص الهجرة في مكان مميز في اصلته

Unsere Lieblinge!

Auf dem Hemd:

Ketchup-Flecken



Auf der Bettwäsche:

Kaffee-Flecken



Auf der Bluse:

Majo-Flecken



Auf dem T-Shirt:

Schoko-Flecken



Auf der Hose:

Senf-Flecken



Auf der Tischdecke:

Rotwein-Flecken



Ihre
komplette
Garderobe ist bei
uns in besten Händen.
Wir pflegen und
mangeln auch Ihre
Tisch- und
Bettwäsche!



Echt kuuuhl!

Hannoversche Straße 53a · 37075 Göttingen
Telefon 05 51 - 38 36 60 · www.mcclean-gmbh.de